

# Il-Ġurnal Uffiċjali L 423

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

15 ta' Diċembru 2020

Werrej

### II Atti mhux legiżlattivi

#### REGOLAMENTI

- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2079 tat-8 ta' Diċembru 2020 li japprova emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' indikazzjoni ġeografika ta' xarba spirituża rreġistrata (Münchener Kümmel) ..... 1
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2080 tad-9 ta' Diċembru 2020 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda ..... 3
- ★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/2081 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) rigward is-sustanzi fil-linka tat-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2082 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jstipula l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116 ..... 18
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2083 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 fir-rigward tal-entrata għall-Ġappun fil-lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu importati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fl-Unjoni b'rabta mal-influenza tat-tjur b'patoġenicità għolja <sup>(1)</sup> ..... 20
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2084 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> ..... 23
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2085 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup> ..... 37

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2086 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 fir-rigward ta' deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 għal verifiki permezz tal-monitoraġġ relatati mal-applikazzjoni għall-ghajjuna għal skemi ta' ghajjuna relatati maż-żona u talbiet għal pagamenti għal miżuri ta' appoġġ relatati maż-żona ..... 48
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2087 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jikkonċerna n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup> ..... 50

#### DIRETTIVI

- ★ Id-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2020/2088 tal-11 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar tal-fwejjah allergeniċi fil-gugarelli <sup>(1)</sup> ..... 53
- ★ Id-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2020/2089 tal-11 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-projbizzjoni tal-fwejjah allergeniċi fil-gugarelli <sup>(1)</sup> ..... 58

#### DEĊIŻJONIJET

- ★ Deċiżjoni (UE) 2020/2090 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Diċembru 2020 li temenda d-Deċiżjoni BĊE/2013/10 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/60) ..... 62

#### LINJI GWIDA

- ★ Linja Gwida (UE) 2020/2091 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Linja Gwida BĊE/2003/5 dwar l-infurzar ta' miżuri kontra r-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro irregolari u dwar il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/61) ..... 65

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2079

tat-8 ta' Diċembru 2020

li japprova emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' indikazzjoni ġeografika ta' xarba spirituza rreġistrata (Münchener Kümmel)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-prezentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituż, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituż fil-prezentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituż, l-użu ta' alkohol etiliku u distillati ta' oriġini agrikola f'xorb alkoholiku, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(2) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 110/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, il-Kummissjoni eżaminat it-talba tal-Ġermanja tat-28 ta' Settembru 2017 biex tapprova emenda fil-formola ta' informazzjoni teknika tal-indikazzjoni ġeografika "Münchener Kümmel", mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 110/2008. Din l-emenda tinkludi bidla fl-isem "Münchener Kümmel" għal "Münchener Kümmel"/"Münchner Kümmel".
- (2) Ir-Regolament (KE) 2019/787 li jissostitwixxi r-Regolament (KE) Nru 110/2008 dahal fis-sehħ fil-25 ta' Mejju 2019. F'konformità mal-Artikolu 49(1) tar-Regolament imsemmi, il-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 110/2008 dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografici thassar b'effett mit-8 ta' Ġunju 2019. Skont l-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2019/787, il-formoli tal-informazzjoni teknika mressqa fil-kuntest ta' kull applikazzjoni qabel it-8 ta' Ġunju 2019 f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 110/2008 għandhom jitqiesu bħala speċifikazzjonijiet tal-prodotti.
- (3) Wara li ddeterminat li t-talba tikkonforma mar-Regolament (KE) Nru 110/2008, il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-emenda f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea <sup>(3)</sup>, skont l-Artikolu 17(6) tar-Regolament imsemmi, u f'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 50(4) tar-Regolament (UE) 2019/787.
- (4) Billi ma giet innotifikata ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) 2019/787, jenhtieg li l-emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott tiġi approvata skont l-Artikolu 30(2) ta' dak ir-Regolament, applikabbli *mutatis mutandis* fir-rigward tal-emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott,

<sup>(1)</sup> ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, id-prezentazzjoni, it-tikkettar, u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografici ta' xorb spirituż u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1576/89 (ĠU L 39, 13.2.2008, p. 16).

<sup>(3)</sup> ĠU C 254, 3.8.2020, p. 21.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-emenda għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott rigward l-isem “Münchener Kümmel”, ippublikata f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hija b’dan approvata.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta’ Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Fisem il-President,*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*Membri tal-Kummissjoni*

---

**IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2080****tad-9 ta' Diċembru 2020****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 57(4) u l-Artikolu 58(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 <sup>(2)</sup>, jeħtieġ li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-oġġetti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stipula r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawn ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija totalment jew parzjalment ibbażata fuqha jew li żżid xi suddivżjoni addizzjonali magħha u li hija stabbilita minn dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan li jkun hemm l-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-oġġetti.
- (3) Skont dawk ir-regoli ġenerali, l-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness jenhtieg li jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.
- (4) Jixraq li jiġi previst li l-informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi maħruġa għall-oġġetti kkonċernati minn dan ir-Regolament li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, f'konformità mal-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Jenhtieg li dan il-perjodu jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella kif imnizżla fl-Anness għandhom ikunu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' din it-tabella.

*Artikolu 2*

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata f'konformità mal-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għal perjodu ta' tliet xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.<sup>(1)</sup> ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (GU L 256, 7.9.1987, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Fisem il-President,*  
Gerassimos THOMAS  
*Direttur Ġenerali*  
*Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni*

---

## ANNEX

| Deskrizzjoni tal-oġġetti   | Klassifikazzjoni (Kodiċi NM) | Raġunijiet  |
|--|------------------------------|---|
| (1)  | (2)                          | (3)   |
| <p>Nofsijiet tat-tadam immellhin u mnixxfen, tajbin għall-konsum immedjat. Il-kontenut tal-melħ ivarja minn 10,65 % sa 17,35 % skont il-piż. Skont il-livelli differenti tal-kontenut tal-melħ, il-prodott huwa suddiviż f'kategoriji ta' kwalità differenti, u jservi użi differenti.</p> <p>Il-proċess tal-produzzjoni jikkonsisti fit-tqattigh tat-tadam frisk, it-tmelliħ tiegħu u sussegwentement l-esponiment tiegħu għax-xemx biex jinxf. Il-funzjoni ewlenija tat-tmelliħ hija t-taħwir u l-istabbiliment ta' kategoriji ta' kwalità differenti. Bħala effett sussidjarju, it-tmelliħ iħaffef it-tnixxif u jippreserva l-prodott.</p> <p>Il-prodott jitqiegħed f'pakketti f'vakwu ta' daqsijiet differenti f'kaxxi tal-karton, u jinħażen f'temperatura ta' inqas minn 5 °C.</p> | 2002 10 90                   | <p>Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-regoli ġenerali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda u mill-kliem tal-kodiċijiet NM 2002, 2002 10 u 2002 10 90.</p> <p>L-intestatura 0711 tkopri l-ħxejjex li jkunu ġew ittrattati biss biex tiġi żgurata l-preservazzjoni proviżorja tagħhom matul it-trasport jew il-ħżin qabel l-użu tagħhom, dment li dawn jibqgħu mhux tajbin għall-konsum immedjat f'dak l-istat. Billi l-prodott inkwistjoni huwa tajjeb għall-konsum immedjat, il-klassifikazzjoni taħt l-intestatura 0711 hija eskluża.</p> <p>L-intestatura 0712 tkopri l-ħxejjex imnixxfen li ma jkunux għaddew minn preparazzjoni ulterjuri.</p> <p>It-tmelliħ mħuwiex proċess previst fil-Kapitolu 7. Huwa meqjus bħala preparazzjoni ulterjuri billi l-proċessi tat-tnixxif mhux neċessarjament jeh-tieġu ż-żieda tal-melħ. Konsegwentement, il-klassifikazzjoni taħt l-intestatura 0712 hija eskluża.</p> <p>Għaldaqstant, il-prodott irid jiġi kklassifikat taħt il-kodiċi NM 2002 10 90 bħala tadam ippreparat jew ippreservat b'mod iehor milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku.</p> |

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2081****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) rigward is-sustanzi fil-linka tat-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 68(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jistabbilixxi r-restrizzjonijiet fuq il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' certi sustanzi waħedhom, f'taħlitiet jew f'oġġetti.
- (2) L-għadd ta' persuni fl-Unjoni b'tatwaġġi jew b'make-up permanenti qed jiżdied b'mod kostanti, b'mod partikolari fost il-popolazzjoni żagħżuġha. Il-proċeduri li jintużaw għat-tatwaġġi jew għall-make-up permanenti (li flimkien jissejju "tatwaġġi"), kemm jekk jinvolvu l-użu tal-labar u kemm jekk jinvolvu l-applikazzjoni ta' xi teknika oħra bħal pereżempju l-micro-blading, inevitabbilmment jikkawżaw hsara lis-saff estern tal-ġilda. B'hekk, il-linka jew taħlitiet oħrajn li jintużaw għat-tatwaġġi jigu assorbiti mill-ġisem. It-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi ġeneralment jikkonsistu f'koloranti u ingredjenti awżiljarji bħal pereżempju solventi, stabbilizzaturi, aġent umidifikanti, regolaturi tal-pH, emoljenti, preservattivi u sustanzi li jhaxxnu. It-taħlitiet jiddaħhlu fil-ġilda tal-bniedem, ġewwa l-boċċa tal-ghajn jew fil-membrani mukużi. Il-koloranti fil-biċċa l-kbira tagħhom jibqgħu qrib fejn tiġi amministrata t-taħlita, sabiex it-tatwaġġi jew il-make-up permanenti jibqgħu jidhru. Madankollu, l-ingredjenti solubbli fit-taħlita jixxerrdu fil-ġisem kollu fi ftit sigħat jew jiem. Bħala konsegwenza ta' dan, il-ġilda u organi oħrajn jigu esposti għall-effetti ta' dawk is-sustanzi solubbli fuq perjodu estiż. Xi whud minn dawk is-sustanzi għandhom karatteristiki perikolużi li huma ta' riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem. Barra minn hekk, il-metabolizmu tal-koloranti fil-ġilda, id-dekompożizzjoni minhabba l-esponiment għar-radjazzjoni solari u l-irradjazzjoni bil-laser jistgħu wkoll iwasslu għar-rilaxx ta' sustanzi kimiċi perikolużi mill-parti tal-ġisem fejn ikun jinsab it-tatwaġġi jew il-make-up permanenti <sup>(2)</sup>.
- (3) It-taħlitiet li jitqiegħdu fis-suq biex jintużaw għat-tatwaġġi huma prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>. Id-Direttiva 2001/95/KE tippermetti lill-produtturi li jqiegħdu l-prodotti fis-suq biss jekk ikunu sikuri. L-Istati Membri jinfurzaw dan l-obbligu billi jiehdu azzjonijiet fir-rigward tal-prodotti perikolużi fis-suq u billi jinnotifikaw dawk l-azzjonijiet lill-Kummissjoni permezz tas-Sistema tal-Infurmazzjoni Rapida tal-Komunità (RAPEX). In-notifiki RAPEX dwar is-sustanzi kimiċi fit-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi kienu qed jiżdiedu f'dawn l-aħħar snin <sup>(4)</sup>.
- (4) Fl-2003, il-Kunsill tal-Ewropa adotta r-Riżoluzzjoni ResAP (2003)2 <sup>(5)</sup> dwar is-sikurezza tat-tatwaġġi u tal-make-up permanenti. Fl-2008, dik ir-Riżoluzzjoni ġiet sostitwita bir-Riżoluzzjoni ResAP (2008)1 <sup>(6)</sup>. Ir-Riżoluzzjoni tal-2008 irrakkomandat għadd ta' dispożizzjonijiet b'raba mal-prattiki tat-tatwaġġi u mal-kompożizzjoni kimika tat-taħlitiet għat-tatwaġġi sabiex jiġi żgurat li dawn ma jipperikolawx is-saħħa u s-sikurezza tal-pubbliku.

<sup>(1)</sup> ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> JRC Science for Policy report Safety of tattoos and permanent make-up: Final report, 2016 <https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/euro-scientific-and-technical-research-reports/safety-tattoos-and-permanent-make-final-report>

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva Nru 2001/95/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-sigurtà ġenerali tal-prodotti (ĠU L 11, 15.1.2002, p. 4).

<sup>(4)</sup> [https://ec.europa.eu/consumers/consumers\\_safety/safety\\_products/rapex/alerts/repository/content/pages/rapex/index\\_en.htm](https://ec.europa.eu/consumers/consumers_safety/safety_products/rapex/alerts/repository/content/pages/rapex/index_en.htm)

<sup>(5)</sup> Council of Europe Resolution ResAP (2003)2 on tattoos and permanent make-up, adopted by the Committee of Ministers on 19 June 2003 at the 844th meeting of the Ministers' Deputies - [http://www.cti-tattoo.net/Documents/PDF/eu\\_resap\\_2003\\_2.pdf](http://www.cti-tattoo.net/Documents/PDF/eu_resap_2003_2.pdf)

<sup>(6)</sup> Council of Europe Resolution ResAP(2008)1 on requirements and criteria for the safety of tattoos and permanent make-up (superseding Resolution ResAP(2003)2 on tattoos and permanent make-up), adopted by the Committee of Ministers on 20 February 2008 at the 1018th meeting of the Ministers' Deputies - <https://rm.coe.int/16805d3dc4>



- (5) Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill tal-Ewropa, seba' Stati Membri dahhlu fis-seħh leġislazzjoni nazzjonali li tirregola l-kompożizzjoni kimika tat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi (?).
- (6) Fit-12 ta' Marzu 2015, il-Kummissjoni talbet lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") skont l-Artikolu 69(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 biex thejji dossier sabiex tivvaluta r-riskji għas-saħħa tal-bniedem ta' ċerti sustanzi kimiċi li jinsabu fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi, u l-htieġa għal azzjoni fl-Unjoni kollha lil hinn mill-miżuri nazzjonali diġà fis-seħh f'xi Stati Membri u lil hinn mill-miżuri bbażati fuq ir-reqwiziti tas-sikurezza generali stabbiliti fid-Direttiva 2001/95/KE. Id-dossier imhejji mill-Aġenzija bhala twegiba għat-talba tal-Kummissjoni huwa msemmi f'dan ir-Regolament bhala "id-dossier skont l-Anness XV".
- (7) L-Aġenzija hejjiet id-dossier skont l-Anness XV f'kooperazzjoni mal-Italja, mad-Danimarka u man-Norveġja (l-Aġenzija u l-Italja, id-Danimarka u n-Norveġja flimkien jissejhu "is-sottomittenti tad-dossier") u bl-assistenza tal-Istitut Federali Germaniż għall-Valutazzjoni tar-Riskji u l-Istitut Federali Germaniż għall-Saħħa u s-Sikurezza Okkupazzjonali. Fis-6 ta' Ottubru 2017, is-sottomittenti tad-dossier ressqu d-dossier skont l-Anness XV (?). Id-dossier wera li r-riskji għas-saħħa tal-bniedem minhabba l-esponiment ta' ċerti sustanzi kimiċi perikolużi fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi mhumiex ikkontrollati b'mod xieraq u jridu jiġu indirizzati mal-Unjoni kollha sabiex jinkiseb livell għoli armonizzat ta' protezzjoni għas-saħħa tal-bniedem u moviment liberu tal-merkanzija fl-Unjoni.
- (8) Id-dossier skont l-Anness XV ippropona restrizzjoni li tipprojbixxi kemm it-tqegħid fis-suq tat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi u kemm l-użu tat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi jekk ikun fihom kwalunkwe sustanza kklassifikata fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (?) fil-klassijiet ta' periklu karċinoġenicità, mutaġenicità jew tossicità għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, sensitizzazzjoni tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A jew 1B, korruzzjoni tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A, 1B, 1C jew irritazzjoni tal-ġilda tal-kategorija 2, jew hsara serja lill-għajnejn tal-kategorija 1 jew irritazzjoni tal-għajnejn tal-kategorija 2. Id-dossier skont l-Anness XV ippropona wkoll l-inkluzjoni ta' ċerti sustanzi elenkati fl-Anness II jew IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (10) b'kundizzjonijiet speċifiċi, u s-sustanzi elenkati fit-Tabella 1 tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa ResAP(2008)1 abbażi tal-fatt li jistgħu jgħaddu minn dekompożizzjoni għal ammini aromatiċi residwi kklassifikati għall-karċinoġenicità jew għall-mutaġenicità jew ikun fihom dawn l-ammini. Id-dossier skont l-Anness XV ippropona li mir-restrizzjoni jiġu esklużi s-sustanzi li kienu kklassifikati fil-klassijiet ta' periklu karċinoġenicità jew mutaġenicità tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss u mhux permezz ta' xi rotta oħra bħal dik dermalni jew orali.
- (9) Barra minn hekk, id-dossier skont l-Anness XV ippropona għadd ta' rekwiżiti ta' tikkettar, xi whud minnhom immodifikati skont il-parir mill-Forum għall-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Infurzar tal-Aġenzija ("il-Forum") matul il-proċess ta' żvilupp tal-opinjoni. Ir-reqwiziti tat-tikkettar proposti fid-dossier skont l-Anness XV kienu jinkludu rekwiżit biex jiġi ddikjarat il-fatt li t-tahlita tintuża għat-tatwaġġi, rekwiżit li jiġi speċifikat numru ta' referenza uniku għall-identifikazzjoni tal-lott speċifiku, rekwiżit biex jiġu elenkati kwalunkwe ingredjenti kklassifikati bhala perikolużi għas-saħħa tal-bniedem fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 iżda mhux koperti mir-restrizzjoni proposta, u kwalunkwe ingredjenti koperti mir-restrizzjoni proposta iżda li jintużaw fit-tahlita taħt il-limitu ta' koncentrazzjoni stabbilit mir-restrizzjoni proposta. Barra minn hekk, tqies bhala neċessarju rekwiżit tat-tikkettar addizzjonali biex tiġi indikata l-preżenza tan-nikel u tal-kromu (VI), minhabba li dawn is-sustanzi partikolari jistgħu jinduċu każijiet godda ta' sensitizzazzjoni tal-ġilda u potenzjalment jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi fil-persuni sensitizzati. Ir-reqwiziti tat-tikkettar ġew proposti biex jagħtu informazzjoni addizzjonali lill-konsumaturi u lil dawk li jagħmlu t-tatwaġġi, sabiex tiġi ffacilitata l-implimentazzjoni tar-restrizzjoni, u biex jiġi żgurat li jistgħu jitwettqu b'mod xieraq l-investigazzjonijiet f'każ ta' effetti avversi fuq is-saħħa.
- (10) Id-dossier skont l-Anness XV stabbilixxa żewġ opzjonijiet ta' restrizzjoni possibbli (RO1 u RO2), kull waħda b'limiti ta' koncentrazzjoni differenti għas-sustanzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni. L-RO1 kien fiha limiti ta' koncentrazzjoni aktar baxxi mill-RO2. Iż-żewġ opzjonijiet kien fihom ukoll żewġ approċċi alternattivi għall-immaniġġjar ta' aġġornamenti futuri tal-Annessi II u IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009. L-RO1 issuggeriet li tiġi applikata r-restrizzjoni mhux biss għas-sustanzi li bħalissa huma elenkati f'dawk l-Annessi (bil-kundizzjonijiet meħtieġa), iżda wkoll għas-sustanzi elenkati f'dawk l-Annessi fi kwalunkwe mument fil-futur. Fi kliem iehor, ir-restrizzjoni tkun tapplika għal dawk is-sustanzi awtomatikament mingħajr il-htieġa li jinbada proċess ta' restrizzjoni ulterjuri jew li jiġi emendat l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għal darba oħra. Dan l-approċċ

(?) Il-Belġju, Franza, il-Ġermanja, in-Netherlands, is-Slovenja, Spanja u l-Iżvezja.

(8) Annex XV restriction report-proposal for a restriction: substances in tattoo inks and permanent make up- October 2017-ECHA with Denmark, Italy and Norway-<https://echa.europa.eu/documents/10162/6f739150-39db-7e2c-d07d-caf8fb81d153>

(9) Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imbagg tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

(10) Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).

jissejjah "dinamiku". L-RO2 issuġġeriet li tiġi applikata r-restrizzjoni biss għas-sustanzi li bhalissa huma elenkati f'dawk l-Annessi (bil-kundizzjonijiet meħtieġa). Dan l-approċċ jissejjah "statiku". Iż-żewġ opzjonijiet RO1 u RO2 ipproponew restrizzjoni "dinamika" għas-sustanzi kklassifikati fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Din ir-restrizzjoni kienet ibbażata fuq il-fatt li kien meħtieġ li jiġi żgurati livell suffiċjenti ta' protezzjoni kontra r-riskji għas-saħħa tal-bniedem li jirriżultaw mill-preżenza tas-sustanzi fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi u li huma kklassifikati fil-kategoriji rilevanti skont dak ir-Regolament.

- (11) Fl-20 ta' Novembru 2018, il-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) tal-Aġenzija adottat opinjoni li tikkonkludi li r-restrizzjoni proposta, b'ċerti modifiki proposti mir-RAC, kienet l-aktar miżura xierqa għall-Unjoni kollha biex tindirizza r-riskju identifikat li jirriżulta mid-diversi sustanzi inkwistjoni, f'termini ta' effettività fit-tnaqqis tar-riskju, ta' prattikabbiltà u ta' monitoraġġ.
- (12) L-RAC qies li l-klassijiet ta' periklu għas-saħħa rilevanti kollha kienu koperti mid-dossier skont l-Anness XV u qabel mal-valutazzjoni tal-perikli għas-sustanzi u għall-grupp ta' sustanzi. Barra mill-opzjonijiet ta' restrizzjoni proposti taħt l-RO1 u l-RO2, ir-RAC ippropona verżjoni mmodifikata tal-limiti ta' konċentrazzjoni tal-RO1. L-RAC qies li dawn il-modifiki kienu meħtieġa minhabba li l-limiti ta' konċentrazzjoni għal xi sustanzi fl-RO1 u fl-RO2 ma pprovdew protezzjoni suffiċjenti. Fl-opinjoni tar-RAC, għal sustanzi oħra jistgħu jiġu proposti limiti ta' konċentrazzjoni aktar prattikabbli filwaqt li xorta jiġi mminimizzat ir-riskju għas-saħħa tal-bniedem.
- (13) L-RAC ma qabilx mal-proposta li jiġu esklużi żewġ ammini aromatiċi primarji elenkati fit-Tabella 1 tar-ResAP (2008) 1 mill-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni proposta, jiġifieri s-6-ammino-2-etossinaftalina (Nru CAS 293733-21-8) u t-2,4-ksilidina (Nru KE 202-440-0; Nru CAS 95-68-1).
- (14) Madankollu, ir-RAC qabel mal-proposta tas-sottomittenti tad-dossier biex jiġu esklużi s-sustanzi karċinoġeniċi u mutaġeniċi tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 li jipprezentaw dan il-periklu minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss. L-RAC qies li s-sustanzi li jipprezentaw periklu bħal dan minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss ma kinux rilevanti fil-każ ta' esponiment intradermali għat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi. Barra minn hekk, l-RAC appoġġa l-modifika mressqa mis-sottomittenti tad-dossier bħala tweġiba għall-parir mogħti mill-Forum matul il-proċess tat-tfassil tal-opinjoni. Il-Forum ippropona li jiġu eżentati s-sustanzi li huma gassijiet f'temperatura u f'pressjoni standard, peress li mhumiex mistennija li jinsabu fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi minhabba l-istat fiżiku tagħhom. L-unika eċċezzjoni hija l-formaldeid minhabba li l-konsultazzjoni pubblika indikat li l-formaldeid jista' jinsab fil-linka tat-tatwaġġi fi stat mahlul. L-RAC qabel ukoll li r-riskji ta' esponiment tal-artisti tat-tatwaġġi għat-tahlitiet amministrati minnhom għal skopijiet ta' tatwaġġi huma barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-dossier skont l-Anness XV.
- (15) L-RAC ma appoġġax il-proposta tas-sottomittenti tad-dossier li jiġu esklużi 21 koloranti mill-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni (19-il pigment nonftaloċjanini u 2 pigmenti ftaloċjanini). Dawk il-koloranti huma pprojbitti mill-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 għall-użu fiż-żebgħa tax-xaġhar. Madankollu, il-kolorant ftaloċjanin blu (Pigment Blue 15:3) huwa permess mill-Anness IV ta' dak ir-Regolament għall-użu f'prodotti kozmetiċi oħrajn fil-waqt li l-kolorant ftaloċjanin aħdar (Pigment Green 7) huwa permess għal prodotti kozmetiċi oħrajn għajr għall-prodotti tal-ġhajnejn. L-RAC qies li r-riskju ta' kanċer u l-perikli possibbli mhux karċinoġeni ma setgħux jiġu esklużi għall-maġġoranza ta' dawk il-koloranti, l-aktar minhabba n-nuqqas ta' informazzjoni xierqa dwar il-karatteristiki perikolużi tagħhom u dwar ir-riskju tagħhom għas-saħħa tal-bniedem. Barra minn hekk, l-RAC innota li matul il-konsultazzjoni pubblika l-partijiet ikkonċernati indikaw li tnejn biss minn dawn il-koloranti, jiġifieri ż-żewġ koloranti bbażati fuq il-ftaloċjanina Pigment Blue 15:3 u Pigment Green 7, kienu essenzjali għat-tatwaġġi minhabba l-fatt li ma kien hemm l-ebda alternattivi aktar sikuri u teknikament xierqa disponibbli għalihom.
- (16) L-RAC appoġġa rabta dinamika kemm mar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 kif ukoll mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 peress li rabtiet bħal dawn jipprovdu protezzjoni akbar għas-saħħa tal-bniedem.
- (17) L-RAC qabel mas-sottomittenti tad-dossier li, fir-rigward tad-data meta jenħtieġ li tibda tapplika r-restrizzjoni l-ġdida, perjodu tranżitorju ta' 12-il xahar jaġhti biżżejjed żmien lill-atturi fil-katina tal-provvista biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda.
- (18) Fil-15 ta' Marzu 2019, il-Kumitat tal-Aġenzija għall-Analizi Soċjoekonomika (SEAC) adotta opinjoni, li tindika li r-restrizzjoni proposta, bil-modifiki tal-RAC u tal-SEAC, hija l-aktar miżura xierqa fl-Unjoni kollha biex jiġu indirizzati r-riskji identifikati f'termini ta' benefiċċji u kostijiet soċjoekonomiċi. L-SEAC lahaq dik il-konklużjoni abbażi tal-aħjar informazzjoni disponibbli, filwaqt li qies li l-benefiċċji sinifikanti għas-soċjetà, f'termini tal-effetti avversi fuq il-ġilda u impatti oħra fuq is-saħħa li jistgħu jiġu evitati, x'aktarx li jkun oghla mill-kostijiet tal-konformità għall-industrija. Barra minn hekk, l-SEAC ikkonkluda li r-restrizzjoni ma jkollhiex impatt ekonomiku negattiv sinifikanti fuq il-ktajjen tal-provvista affettwati, li tkun affordabbli f'termini ta' żidiet fil-prezzijiet għall-konsumaturi u li r-restrizzjoni timminimizza r-riskji ta' sostituzzjoni mhux mixtieqa.
- (19) L-SEAC qabel mal-konklużjonijiet fid-dossier skont l-Anness XV u mal-RAC li perjodu tranżitorju ta' 12-il xahar deher raġonevoli u suffiċjenti biex l-atturi involuti fil-ktajjen tal-provvista jkun jistgħu jikkonformaw mar-restrizzjoni.

- (20) L-SEAC appoġġa wkoll il-holqien ta' rabta dinamika mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li tqis kwalunkwe bidla futura fil-klassifikazzjoni ta-sustanzi elenkati fil-Parti 3 tal-Anness VI ta' dak ir-Regolament minhabba li tipproduċi benefiċċji għas-saħħa tal-bniedem aktar malajr. Fir-rigward tal-bidliet futuri fl-Anness II jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, l-SEAC esprima preferenza żgħira għal rabta statika. Fl-opinjoni tal-SEAC, għalkemm rabta statika tista' tirriżulta f'dewmien fil-kisba tal-benefiċċji fis-saħħa pprovduti mir-restrizzjoni, din tippermetti skrutinju xjentifiku xieraq tal-limiti ta' konċentrazzjoni xierqa għall-użu speċifiku tas-sustanzi fil-proċeduri tat-tatwaġġi, u wkoll għal valutazzjoni xierqa tad-disponibbiltà ta' alternattivi.
- (21) L-SEAC qabel mal-RAC li kien xieraq li jiġu ristretti d-19-il kolorant ipprojbiti fil-prodotti kozmetiċi minhabba li, skont l-informazzjoni disponibbli, xi wħud minnhom bħalissa ma jintużawx għat-tatwaġġi u hemm alternattivi disponibbli. Madankollu, għall-Pigment Blue 15:3 u l-Pigment Green 7, il-kummenti li tqajmu waqt il-konsultazzjoni pubblika indikaw li ma kien hemm l-ebda alternattiva aktar sikura u teknikament fattibbli biex tkopri dan l-ispettru ta' kuluri. Fir-rigward tal-Pigment Green 7, il-kummenti indikaw li dan kien fil-biċċa l-kbira sostitwit bil-Pigment Green 36 bromurat għalkemm l-RAC qies li l-Pigment Green 36 ma kienx alternattiva inqas perikoluża. Għalhekk l-SEAC irrakkomanda deroga limitata fiż-żmien ta' 36 xhur għaž-żewġ pigmenti minhabba ż-żmien meħtieġ għall-manifatturi biex jirrifomulaw it-taħlitiet. Barra minn hekk, l-SEAC appoġġa l-eżenzjoni għall-gassijiet f'temperatura u f'pressjoni standard f'konformità mal-konkluzjoni tal-RAC li tali gassijiet mhumiex mistennija li jinsabu dissolti fit-taħlitiet għat-tatwaġġi. Abbażi tal-informazzjoni mill-konsultazzjoni pubblika l-SEAC appoġġa wkoll l-eskluzjoni tal-formaldeid minn dik l-eżenzjoni.
- (22) L-SEAC appoġġa l-inkluzjoni ta' rekwiżiti ta' tikkettar u rakkomanda l-allinjament tar-rekwiżiti tat-tikkettar mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-informazzjoni.
- (23) Il-Forum ġie kkonsultat dwar ir-restrizzjoni proposta f'konformità mal-Artikolu 77(4)(h) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u r-rakkomandazzjonijiet tiegħu ġew ikkunsidrati.
- (24) Fil-11 ta' Ġunju 2019, l-Aġenzija ressqet l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC <sup>(1)</sup> lill-Kummissjoni.
- (25) Fil-waqt li tqis id-dossier skont l-Anness XV u l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC, il-Kummissjoni tqis li hemm riskju inaċċettabbli għas-saħħa tal-bniedem li jirriżulta minn ċerti sustanzi fit-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi meta jaqbu l-limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi. Il-Kummissjoni tqis ukoll li r-riskju jrid jiġi indirizzat fil-livell tal-Unjoni.
- (26) Il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC li, meta jaqbu ċertu livell limitu ta' konċentrazzjoni Prattiku, jenħtieġ li firxa wiesgħa ta' sustanzi perikolużi identifikati għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 u tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa ResAP (2008)1 ma jintużawx fil-proċeduri ta' tatwaġġi. Barra minn hekk, jenħtieġ li r-restrizzjoni tipprojbixxi wkoll it-tqegħid fis-suq tat-taħlitiet għall-użu fit-tatwaġġi jekk ikollhom kwalunkwe sustanza bħal din li taqbeż il-livell limitu ta' konċentrazzjoni Prattiku speċifikat. Permezz ta' rekwiżit ancillari, jenħtieġ li l-fornituri li jqiegħdu taħlitiet fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi, fil-parametri permissi mir-restrizzjoni, jintalbu biex jipprovdu biżżejjed informazzjoni biex jithegħġeg l-użu sikur tat-taħlitiet tagħhom.
- (27) Il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC li r-restrizzjoni jenħtieġ li ma tapplikax għas-sustanzi karcinogeniċi u mutageniċi bi klassifikazzjoni armonizzata minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss. L-istess analiżi tapplika għat-sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni għalkemm ma hemm l-ebda sustanza tossika għar-riproduzzjoni li bħalissa huwa kklassifikat minhabba l-esponiment permezz tan-nifs biss. Għalhekk, jenħtieġ li s-sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni bi klassifikazzjoni armonizzata minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni.
- (28) Il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC li jenħtieġ li r-restrizzjoni ma tapplikax għas-sustanzi gassużi għajr il-formaldeid minhabba li mhumiex mistennija li jkunu preżenti f'dak l-istat fit-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi.
- (29) Jenħtieġ li r-restrizzjoni tkopri mhux biss is-sustanzi li bħalissa huma kklassifikati fil-kategoriji ta' periklu rilevanti fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 iżda wkoll is-sustanzi kklassifikati f'dawk il-kategoriji ta' periklu fi kwalunkwe mument fil-futur, wara emenda għal dik il-Parti li żżid jew tiddel il-klassifikazzjoni ta' sustanza. Il-Klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 hija bbażata fuq valutazzjoni bir-reqqa tal-karatteristiki perikolużi tas-sustanzi. Il-mod li bih it-taħlitiet jiġu amministrati fit-tatwaġġi, jiġifieri billi jiddaħhlu f'parti tal-ġisem, jagħti wkoll biżżejjed indikazzjonijiet dwar l-esponiment potenzjali għal dawn is-sustanzi. Fil-qosor, kemm il-periklu/i potenzjali tas-sustanzi kif ukoll il-mod kif in-nies huma esposti għalihom iwasslu għall-konkluzjoni li dawn is-sustanzi jipprezentaw livell ġenerali ta' riskju għas-saħħa tal-bniedem li huwa inaċċettabbli u li jenħtieġ jiġi indirizzat permezz ta' din ir-restrizzjoni f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu VIII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

<sup>(1)</sup> Verżjoni kkompilata mhejjija mis-Segretarjat tal-ECHA tal-opinjoni tal-RAC (adottata fl-20 ta' Novembru 2018) u tal-opinjoni tal-SEAC (adottata fil-15 ta' Marzu 2019) <https://echa.europa.eu/documents/10162/dc3d6ea4-df3f-f53d-eff0-540ff3a5b1a0>

- (30) Għal kwalunkwe sustanza li sussegwentement taqa' fit-termini tar-restrizzjoni bhala rizultat ta' emenda sussegwenti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, jenhtieg li r-restrizzjoni tibda tapplika għal dik is-sustanza meta tibda tapplika l-klassifikazzjoni f'dik il-Parti. Dan normalment ikun 18-il xahar wara li s-sustanza tkun giet inkluża fl-Anness VI ta' dak ir-Regolament. Il-perjodu ta' 18-il xahar se jipprovd i bizzzejjed zmien biex il-formulaturi jsibu alternattivi aktar sikuri, b'mod partikolari f'dawk il-kazijiet li jistgħu jwasslu għal sostituzzjoni mhux mixtieqa. Mhuwiex mehtieg li tiġi indirizzata d-disponibbiltà tal-alternattivi għas-sustanzi kklassifikati fil-futur, peress li l-htieġa li jiġi zgurati livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem tiehu preċedenza fuq il-kunsiderazzjonijiet marbuta mal-fattibbiltà teknika u ekonomika tal-alternattivi fir-rigward tas-sustanzi li jintużaw fil-linka tat-tatwaġġi.
- (31) B'mod simili, jenhtieg li r-restrizzjoni tkopri mhux biss is-sustanzi li bħalissa huma elenkati bil-kundizzjonijiet rilevanti fl-Anness II jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 iżda wkoll is-sustanzi elenkati bi kwalunkwe waħda minn dawk il-kundizzjonijiet fi kwalunkwe mument fil-futur, wara emenda għal dawk l-Annessi li telenka jew tbiddel l-elenkar ta' sustanza. Jekk is-sustanza tqajjem bizzzejjed thassib dwar is-sikurezza fil-prodotti kozmetiċi applikati fuq il-ġilda, jehtieg li tqajjem mill-inqas l-istess thassib dwar is-sikurezza meta tkun preżenti fit-tahlitiet amministrati fit-tatwaġġi, li jiddaħhlu permezz tal-ġilda fil-ġisem tal-bniedem. Mhuwiex mehtieg li tiġi indirizzata d-disponibbiltà tal-alternattivi għas-sustanzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni fil-futur peress li l-htieġa li tiġi protetta s-saħħa tal-bniedem tiehu preċedenza fuq il-kunsiderazzjonijiet marbuta mal-fattibbiltà teknika u ekonomika tal-alternattivi.
- (32) Madankollu, fir-rigward ta' dawk is-sustanzi li sussegwentement jaqgħu fit-termini tar-restrizzjoni bhala rizultat ta' emenda futura għar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, jenhtieg li, wara li tidhol fis-seħħ l-emenda rilevanti, jiġi permess perjodu ta' zmien addizzjonali sabiex il-formulaturi jkollhom bizzzejjed zmien biex jadattaw għall-konsegwenzi tas-sustanza li taqa' fit-termini tar-restrizzjoni jew biex isibu alternattiva aktar sikura għaliha. Dan huwa minħabba l-fatt li l-valutazzjoni mehtieġa qabel ma sustanza tkun tista' tiġi elenkata fl-Anness II jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 ma tippermettix skrutinju speċifiku tas-sustanza fir-rigward tal-effetti tagħha fit-tahlitiet imqieghda fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi. Jenhtieg li l-perjodu ta' zmien addizzjonali jiġi stabbilit għal 18-il xahar wara d-dhul fis-seħħ tal-emenda rilevanti tal-Anness II jew IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009.
- (33) L-RAC irrakkomanda limitu ta' konċentrazzjoni mnaqqas ta' 0,01 % għas-sustanzi kklassifikati fil-klassijiet ta' periklu bhala irritanti għall-ġilda jew għall-ghajnejn, korrużivi għall-ġilda jew hsara serja lill-ghajnejn, abbażi tal-fatt li l-limitu ta' 0,1 % propost mis-sottomittenti tad-dossier ma pprovdix bizzzejjed protezzjoni fil-każ ta' tahlita amministrata intradermikament. Matul il-konsultazzjoni tal-SEAC ġie enfasizzat li, għal xi aċidi u bażijiet użati bhala regolaturi tal-pH fit-tahlitiet tat-tatwaġġi, konċentrazzjoni ta' 0,01 % jew inqas tista' ma tkunx bizzzejjed sabiex tinkiseb il-funzjoni tagħhom biex jaġġustaw il-pH tat-tahlita. L-aċidi u l-bażijiet juru l-karatteristiki irritanti jew korrużivi minħabba l-valuri tal-pH estremi tagħhom. Madankollu, l-irritanza jew il-korrużività ta' tahlita li jkun fiha dawn l-aċidi u l-bażijiet jiddependu l-aktar fuq il-pH globali tat-tahlita nnifisha, aktar milli fuq il-livell tal-pH u tal-konċentrazzjoni tas-sustanzi individwali fiha. Fid-dawl ta' dawk il-fatturi, huwa xieraq li jiġi speċifikat limitu ta' konċentrazzjoni ta' 0,1 % għas-sustanzi irritanti jew korrużivi meta jintużaw bhala regolaturi tal-pH.
- (34) Bħalissa, ir-rekwiżiti tat-tikkettar għat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi mhumiex armonizzati fl-Unjoni kollha. Minħabba r-riskji inerenti għas-saħħa relatati mas-sustanzi fit-tahlitiet tat-tatwaġġi u l-ghadd dejjem jizdied ta' nies li jaqgħmlu t-tatwaġġi u l-make-up permanenti, hija mehtieġa armonizzazzjoni ta' dak li hemm miktub fuq l-imballaġġ sabiex tiġi zgurata l-implimentazzjoni xierqa tar-restrizzjoni, u b'hekk tiġi stabbilita l-fiduċja f'suq fil-livell tal-Unjoni ta' prodotti sikuri għat-tatwaġġi, sabiex jiġi permess monitoraġġ u infurzar essenzjali mill-awtoritajiet, u sabiex tiġi indirizzata u tiġi evitata l-frammentazzjoni tas-suq intern.
- (35) Il-Kummissjoni tqis li, sabiex tiġi zgurata implimentazzjoni xierqa tar-restrizzjoni u sabiex tiġi permessa t-traċċabbiltà diretta fil-każ ta' effetti avversi fuq is-saħħa, jenhtieg li tahlita mqieghda fis-suq fl-Unjoni biex tintuża għat-tatwaġġi tinkludi lista ta' sustanzi miżjuda matul il-proċess ta' formulazzjoni u li jkunu preżenti fit-tahlita li tintuża għat-tatwaġġi. Għall-istess skop, il-persuna li tagħmel it-tatwaġġ jenhtieg li tipprovd i informazzjoni mmarkata fuq l-imballaġġ, jew inkluża fl-istruzzjonijiet għall-użu, lill-persuna fuq min issir il-proċedura. Ir-rekwiżit li tiġi indikata lista shiha ta' ingredjenti jservi biex tiġi indirizzata varjetà possibbli ta' regoli nazzjonali, biex jinkisbu ekonomiji ta' skala għall-formulaturi u biex jiġu sfruttati l-benefiċċji shah tal-armonizzazzjoni tas-suq. Barra minn hekk, il-provvista ta' lista shiha bħal din hija wkoll mehtieġa sabiex jiġi zgurati li r-restrizzjoni ta' lista estensiva ta' sustanzi tkun tista' tiġi infurzata u mmonitorjata b'mod prattiku u tkun effettiva fl-Unjoni kollha. In-nomenklatura komuni proposta se tippermetti li jiġu identifikati s-sustanzi bl-użu ta' isem uniku fl-Istati Membri kollha. Dan se jippermetti lill-konsumaturi jaqgħru faċilment is-sustanzi li ngħatalhom il-parir li jevitaw (pereżempju minħabba allergiji).
- (36) Sabiex tiġi kkomplementata l-lista shiha ta' ingredjenti u kwalunkwe rekwiżiti ta' tikkettar potenzjali skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC fir-rigward tal-biċċiet ta' informazzjoni l-oħra li jenhtieg li jiġu mmarkati fuq it-tahlitiet għat-tatwaġġi, b'mod partikolari n-numru uniku tal-lott, il-preżenza tan-nikel u tal-kromu (VI), u informazzjoni addizzjonali dwar is-sikurezza fuq l-imballaġġ jew fl-istruzzjoni dwar l-użu. Il-Kummissjoni tqis ukoll li l-preżenza ta' sustanzi li jirregolaw il-pH jenhtieg li jiġu mmarkati b'mod speċifiku.

- (37) Sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità ta' dawk li jagħmlu t-tatwaġġi ma' din ir-restrizzjoni, jenhtieg li t-tahlitiet li huma mmarrati bid-dikjarazzjoni "Tahlita għall-użu fit-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti" biss jintużaw fit-tatwaġġi.
- (38) Filwaqt tqis id-dossier skont l-Anness XV, l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC, l-impatt soċjoekonomiku u d-disponibbiltà ta' alternattivi, il-Kummissjoni tikkonkludi li r-restrizzjoni proposta fid-dossier skont l-Anness XV, bil-modifiki deskritti, hija l-aktar miżura xierqa fil-livell tal-Unjoni sabiex jiġi indirizzat ir-riskju identifikat għas-saħħa tal-bniedem, mingħajr ma jiġi impost piż sinifikanti fuq il-fornituri, fuq dawk li jagħmlu t-tatwaġġi jew fuq il-konsumaturi.
- (39) Il-partijiet ikkonċernati jenhtieg li jingħataw biżżejjed żmien biex jieħdu l-miżuri xierqa biex jikkonformaw mar-restrizzjoni l-ġdida. Il-Kummissjoni tqis li perjodu ta' 12-il xahar huwa biżżejjed biex il-laboratorji jstabbilixxu l-metodi analitiċi żviluppatti jew li qed jiġu żviluppatti mill-Istati Membri u minn partijiet ikkonċernati oħra għall-verifika tal-konformità mar-restrizzjoni u biex dawn il-laboratorji jkunu l-esperjenza necessarja f'dawn il-metodi.
- (40) Il-Kummissjoni taqbel mar-rakkomandazzjoni tal-SEAC li jenhtieg li jiġi permess perjodu itwal għall-Pigment Blue 15:3 u għall-Pigment Green 7 minhabba n-nuqqas ta' alternattivi aktar sikuri u teknikament xierqa u minhabba ż-żmien meħtieġ mill-manifatturi biex jifformulaw mill-ġdid it-tahlitiet tagħhom. Il-Kummissjoni tqis li 24 xahar huma biżżejjed biex jinstabu alternattivi aktar sikuri u sabiex it-tahlitiet imqiegħda fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi li jkun fihom dawn il-pigmenti jitnehhew mis-suq.
- (41) It-tahlitiet imqiegħda fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi huma amministrati għal diversi raġunijiet, inkluż raġunijiet estetici kif ukoll mediċi. Tali tahlitiet jistgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(12)</sup>. Meta jitqiegħdu fis-suq jew jintużaw għal skopijiet mediċi biss, skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2017/745, jenhtieg li r-restrizzjoni stabbilita f'dan ir-Regolament ma tapplikax għalihom. Sabiex jiġi żgurat approċċ regolatorju konsistenti bejn ir-Regolamenti (UE) 2017/745 u (KE) Nru 1907/2006 u biex jiġi garantit livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem, meta t-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' tahlitiet bħal dawn jistgħu jkunu kemm għal skopijiet mediċi kif ukoll mhux mediċi, jenhtieg li l-obbligi u r-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fiż-żewġ Regolamenti japplikaw b'mod kumulattiv.
- (42) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jiġi emendat kif xieraq.
- (43) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 133(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

<sup>(12)</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2017 dwar apparati mediċi, li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE, ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 u r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 90/385/KEE u 93/42/KEE (ĠU L 117, 5.5.2017, p. 1).

## ANNEXS

L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) tizzied l-entrata li ġejja:

|   |  |
|---|--|
| <p>“75.</p> <p>Is-sustanzi li jaqghu f'wiehed jew aktar mill-punti li ġejjin:</p> <p>(a) is-sustanzi kklassifikati bħala kwalunkwe minn dawn li ġejjin fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— sustanzi karċinoġeni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, jew sustanzi mutaġeni għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, iżda bl-esklużjoni ta' kwalunkwe sustanzi bħal dawn ikklassifikati minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss</li> <li>— sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 iżda bl-esklużjoni ta' kwalunkwe sustanzi bħal dawn kklassifikati minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss</li> <li>— sensitizzaturi tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A jew 1B</li> <li>— korrużivi tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A, 1B jew 1C jew irritanti tal-ġilda tal-kategorija 2</li> <li>— ħsara serja lill-ghajnejn tal-kategorija 1 jew irritanti għall-ghajnejn tal-kategorija 2</li> </ul> <p>(b) is-sustanzi elenkati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*)</p> <p>(c) is-sustanzi elenkati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 li għalihom hija speċifikata kundizzjoni f'mill-inqas waħda mill-kolonni g, h u i tat-tabella f'dak l-Anness</p> <p>(d) is-sustanzi elenkati fl-Appendiċi 13 ta' dan l-Anness.</p> <p>Ir-rekwiżiti anċillari fil-paragrafi 7 u 8 tal-kolonna 2 ta' din l-entrata japplikaw għat-taħlitiet kollha li jintużaw għat-tatwaġġi, kemm jekk ikun fihom sustanza li taqa' taħt il-punti (a) sa (d) ta' din il-kolonna ta' din l-entrata u kemm jekk le.</p> | <p>1. Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq fit-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi, u t-taħlitiet li jkun fihom kwalunkwe sustanza bħal din ma għandhomx jintużaw għat-tatwaġġi, wara l-4 ta' Jannar 2022 jekk is-sustanza jew is-sustanzi inkwistjoni tkun jew ikunu preżenti fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:</p> <p>(a) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sustanza karċinoġena tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, jew sustanza mutaġena għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,00005 % skont il-piż;</p> <p>(b) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sustanza tossika għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,001 % skont il-piż;</p> <p>(c) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sensitizzatur tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A jew 1B, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,001 % skont il-piż;</p> <p>(d) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala korrużiva għall-ġilda tal-kategorija 1, 1 A, 1B jew 1C jew irritanti għall-ġilda tal-kategorija 2, jew bħala waħda ta' ħsara serja lill-ghajnejn tal-kategorija 1 jew waħda irritanti għall-ghajnejn tal-kategorija 2, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar minn:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) 0,1 % skont il-piż, jekk is-sustanza tintuża biss bħala regolatur tal-pH;</li> <li>(ii) 0,01 % skont il-piż, fil-każijiet l-oħra kollha;</li> </ul> <p>(e) fil-każ ta' sustanza elenkata fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 (*), is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,00005 % skont il-piż;</p> <p>(f) fil-każ ta' sustanza li għaliha hija hemm kundizzjoni ta' wiehed jew aktar mit-tipi li ġejjin speċifikata fil-kolonna g (Tip ta' Prodott, Partijiet tal-Ġisem) tat-tabella fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,00005 % skont il-piż:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) “Prodotti li jitlahalhu”;</li> <li>(ii) “Ma għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukużi”;</li> <li>(iii) “Ma għandux jintuża fi prodotti tal-ghajnejn”;</li> </ul> <p>(g) fil-każ ta' sustanza li għaliha hemm kundizzjoni speċifikata fil-kolonna h (Koncentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu) jew fil-kolonna i (Oħrajn) tat-tabella fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni, jew b'mod ieħor, li ma tikkonformax mal-kundizzjoni speċifikata f'dik il-kolonna;</p> <p>(h) fil-każ ta' sustanza elenkata fl-Appendiċi 13 ta' dan l-Anness, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'koncentrazzjoni ugwali jew akbar mil-limitu ta' koncentrazzjoni speċifikat għal dik is-sustanza f'dak l-Appendiċi.</p> <p>2. Għall-finijiet ta' din l-entrata, l-użu ta' taħlita “għat-tatwaġġi” tfisser l-injezzjoni jew l-introduzzjoni tat-taħlita fil-ġilda, fil-membrana mukuża jew fil-boċċa tal-ghajn ta' persuna, permezz ta' xi proċess</p> |
|---|--|

- jew proċedura (inkluż proċeduri li ġeneralment jissejnhu make-up permanenti, tatwaġġ kożmetiku, micro-blading u mikropigmentazzjoni), bl-ghan li jsiru marka jew disinn fuq ġisimha.
3. Jekk sustanza li mhijiex elenkata fl-Appendiċi 13 taqa' f'aktar minn punt wiehed minn (a) sa (g) tal-paragrafu 1, ghandu japplika l-aktar limitu strett ta' koncentrazzjoni fil-punti inkwistjoni għal dik is-sustanza. Jekk sustanza elenkata fl-Appendiċi 13 taqa' wkoll f'aktar minn punt wiehed minn (a) sa (g) tal-paragrafu 1, ghandu japplika l-limitu ta' koncentrazzjoni stabbilit fil-punt (h) tal-paragrafu 1 għal dik is-sustanza.
  4. Permezz ta' deroga, il-paragrafu 1 ma ghandux japplika għas-sustanzi li ġejjin sal-4 ta' Jannar 2023:
    - (a) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, Nru KE 205-685-1, Nru CAS 147-14-8);
    - (b) Pigment Green 7 (CI 74260, Nru KE 215-524-7, Nru CAS 1328-53-6).
  5. Jekk il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tiġi emendata wara l-4 ta' Jannar 2021 biex sustanza tiġi kklassifikata jew ikklassifikata mill-ġdid sabiex is-sustanza tibda taqa' taht il-punt (a), (b), (c) jew (d) tal-paragrafu 1 ta' din l-entrata, jew b'mod li tibda taqa' taht punt differenti minn dak li kienet taqa' tahtu qabel, u d-data ta' applikazzjoni ta' dik il-klassifikazzjoni l-ġdida jew riveduta tkun wara d-data msemmija fil-paragrafu 1 jew, skont il-każ, fil-paragrafu 4 ta' din l-entrata, għall-finijiet li tiġi applikata din l-entrata għal dik is-sustanza, dik l-emenda għandha titqies li tidhol fis-sehh fid-data tal-applikazzjoni ta' dik il-klassifikazzjoni l-ġdida jew riveduta.
  6. Jekk l-Anness II jew l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 jiġi emendat wara l-4 ta' Jannar 2021 sabiex sustanza tiġi elenkata jew jinbidel l-elenkar tagħha sabiex is-sustanza tibda taqa' taht il-punt (e), (f) jew (g) tal-paragrafu 1 ta' din l-entrata, jew b'mod li tibda taqa' taht punt differenti minn dak li kienet taqa' tahtu qabel, u l-emenda tidhol fis-sehh wara d-data msemmija fil-paragrafu 1 jew, skont il-każ, fil-paragrafu 4 ta' din l-entrata, għall-finijiet li tiġi applikata din l-entrata għal dik is-sustanza, dik l-emenda għandha titqies li tidhol fis-sehh mid-data li taqa' 18-il xahar wara d-dhul fis-sehh tal-att li bih saret dik l-emenda.
  7. Il-fornituri li jqiegħdu tahlita fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi għandhom jiżguraw li, wara l-4 ta' Jannar 2022, is-sustanza tkun immarkata bl-informazzjoni li ġejja:
    - (a) id-dikjarazzjoni "Tahlita għall-użu fit-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti";
    - (b) numru ta' referenza biex il-lott jiġi identifikat b'mod uniku;
    - (c) il-lista ta' ingredjenti, f'konformità man-nomenklatura stabbilita fil-glossarju tal-ismijiet komuni tal-ingredjenti skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, jew finnuqqas ta' isem komun ta' ingredjent, l-isem IUPAC. Finnuqqas ta' isem komuni ta' ingredjent jew isem IUPAC, in-numru CAS u n-numru EC. L-ingredjenti għandhom ikunu elenkati f'ordni dekrexxenti skont il-piż jew skont il-volum tal-ingredjenti fil-mument tal-formulazzjoni. "Ingredjent" tfisser kwalunkwe sustanza miżjuda matul il-process ta' formulazzjoni u preżenti fit-tahlita li tintuza għat-tatwaġġi. L-impuritajiet ma għandhomx jitqiesu bhala ingredjenti. Jekk diġà jkun mehtieg li l-isem ta' sustanza, użata bhala ingredjent skont it-tifsira ta' din l-entrata, jiġi ddikjarat fuq it-tikketta f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, dak l-ingredjent ma għandux għalfejn jiġi mmarkat f'konformità ma' dan ir-Regolament;

|  |  |
|--|--|
|  | <p>(d) id-dikjarazzjoni addizzjonali “regolatur tal-pH” għas-sustanzi li jaqgħu taht il-punt (d)(i) tal-paragrafu 1;</p> <p>(e) id-dikjarazzjoni “Fih in-nikil. Jista’ jikkawża reazzjonijiet allergiċi.” jekk it-taħlita jkun fiha in-nikil taht il-limitu ta’ konċentrazzjoni speċifikat fl-Appendiċi 13;</p> <p>(f) id-dikjarazzjoni “Fih il-kromu (VI). Jista’ jikkawża reazzjonijiet allergiċi.” jekk it-taħlita jkun fiha il-kromu (VI) taht il-limitu ta’ konċentrazzjoni speċifikat fl-Appendiċi 13;</p> <p>(g) l-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza għall-użu sakemm ma jkunx diġà mehtieg li jiġu ddikjarati fuq it-tikketta bir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.</p> <p>L-informazzjoni għandha tkun viżibbli b’mod ċar, tinqara faċilment u mmarkata b’mod li ma tithassarx.</p> <p>L-informazzjoni għandha tinkiteb bil-lingwa jew bil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru jew tal-Istati Membri fejn it-taħlita tkun qed titqiegħed fis-suq, hliet jekk l-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati ma jiddeċidux mod ieħor.</p> <p>Fejn mehtieg minhabba d-daqs tal-imballaġġ, l-informazzjoni elenkata fl-ewwel subparagrafu, hliet għall-punt (a), għandha tiġi inkluża fl-istruzzjonijiet għall-użu.</p> <p>Qabel ma tuża taħlita għat-tatwaġġi, il-persuna li qed tuża t-taħlita għandha tipprovdi lill-persuna li tkun qed tgħaddi mill-proċedura l-informazzjoni mmarkata fuq l-imballaġġ jew inkluża fl-istruzzjonijiet għall-użu skont dan il-paragrafu.</p> <p>8. It-taħlitiet li ma jkunux fihom id-dikjarazzjoni “Taħlita għall-użu fit-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti” ma għandhomx jintużaw għat-tatwaġġi.</p> <p>9. Din l-entrata ma tapplikax għas-sustanzi li huma gassijiet f’temperatura ta’ 20 °C u fi pressjoni ta’ 101,3 kPa, jew li jiġġeneraw pressjoni ta’ fwar ta’ aktar minn 300 kPa f’temperatura ta’ 50 °C, bl-eċċezzjoni tal-formaldeid (Nru CAS 50-00-0, Nru KE 200-001-8).</p> <p>10. Din l-entrata ma tapplikax għat-tqegħid fis-suq ta’ taħlita għat-tatwaġġi, jew għall-użu ta’ taħlita għat-tatwaġġi, meta titqiegħed fis-suq esklussivament bhala apparat mediku jew aċċessorju għal apparat mediku, skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2017/745, jew meta tintuża esklussivament bhala apparat mediku jew aċċessorju għal apparat mediku, skont l-istess tifsira. Meta t-tqegħid fis-suq jew l-użu jistgħu ma jkunux esklussivament bhala apparat mediku jew aċċessorju għal apparat mediku, ir-rekwiziti tar-Regolament (UE) 2017/745 u ta’ dan ir-Regolament għandhom japplikaw b’mod kumulattiv.</p> |
|--|--|

(\*) Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta’ Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).”;

(2) jizdied l-Appendiċi 13 li ġej:

“Appendiċi 13

Entrata 75 - Lista ta’ sustanzi b’limiti ta’ konċentrazzjoni speċifiċi:

| Isem is-sustanza      | Nru KE    | Nru CAS   | Limitu ta’ konċentrazzjoni (skont il-piż) |
|-----------------------|-----------|-----------|---|
| Merkurju              | 231-106-7 | 7439-97-6 | 0,00005 %                                 |
| Nikil                 | 231-111-4 | 7440-02-0 | 0,0005 %                                  |
| Landa organometallika | 231-141-8 | 7440-31-5 | 0,00005 %                                 |
| Antimonju             | 231-146-5 | 7440-36-0 | 0,00005 %                                 |
| Arseniku              | 231-148-6 | 7440-38-2 | 0,00005 %                                 |



| Isem is-sustanza  | Nru KE    | Nru CAS             | Limitu ta' konċentrazzjoni (skont il-piż)   |
|---|-----------|---------------------|---|
| Barju **  | 231-149-1 | 7440-39-3           | 0,05 %                                      |
| Kadmju  | 231-152-8 | 7440-43-9           | 0,00005 %                                   |
| Kromu   | 231-157-5 | 7440-47-3           | 0,00005 %                                   |
| Kobalt  | 231-158-0 | 7440-48-4           | 0,00005 %                                   |
| Ram **  | 231-159-6 | 7440-50-8           | 0,025 %                                     |
| Žingu **  | 231-175-3 | 7440-66-6           | 0,2 %                                       |
| Ċomb  | 231-100-4 | 7439-92-1           | 0,00007 %                                   |
| Selenju   | 231-957-4 | 7782-49-2           | 0,0002 %                                    |
| Benzo[a]piren   | 200-028-5 | 50-32-8, 63466-71-7 | 0,0000005 %                                 |
| Idrokarburi aromatiċi policikliċi (PAH), ikklassifikati fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sustanzi karcinogeni jew mutageni għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 |           |                     | 0,00005 % (konċentrazzjonijiet individwali) |
| Metanol   | 200-659-6 | 67-56-1             | 11 %  |
| o-Anisidina **  | 201-963-1 | 90-04-0             | 0,0005 %                                    |
| o-toluwidina **   | 202-429-0 | 95-53-4             | 0,0005 %                                    |
| 3,3'-diklorobenzidina **  | 202-109-0 | 91-94-1             | 0,0005 %                                    |
| 4-metil-m- fenilenediammina **  | 202-453-1 | 95-80-7             | 0,0005 %                                    |
| 4-kloroanilina **   | 203-401-0 | 106-47-8            | 0,0005 %                                    |
| 5-nitro-o-toluwidina **   | 202-765-8 | 99-55-8             | 0,0005 %                                    |
| 3,3'-dimetossibenzidina **  | 204-355-4 | 119-90-4            | 0,0005 %                                    |
| 4,4'-bi-o-toluwidina **   | 204-358-0 | 119-93-7            | 0,0005 %                                    |
| 4,4'-Tijodianilina **   | 205-370-9 | 139-65-1            | 0,0005 %                                    |
| 4-kloro-o-toluwidina **   | 202-441-6 | 95-69-2             | 0,0005 %                                    |
| 2-naftilammina **   | 202-080-4 | 91-59-8             | 0,0005 %                                    |
| Anilina **  | 200-539-3 | 62-53-3             | 0,0005 %                                    |
| Benzidina **  | 202-199-1 | 92-87-5             | 0,0005 %                                    |
| p-toluwidina **   | 203-403-1 | 106-49-0            | 0,0005 %                                    |
| 2-metil-p-fenilendiammina **  | 202-442-1 | 95-70-5             | 0,0005 %                                    |
| Bifenil-4-ilammina **   | 202-177-1 | 92-67-1             | 0,0005 %                                    |
| 4-o-tolilazo-o-toluwidina **  | 202-591-2 | 97-56-3             | 0,0005 %                                    |
| 4-metossi-m- fenilenediammina **  | 210-406-1 | 615-05-4            | 0,0005 %                                    |
| 4,4'-metilendianilina **  | 202-974-4 | 101-77-9            | 0,0005 %                                    |
| 4,4'-metilendi-o-toluwidina **  | 212-658-8 | 838-88-0            | 0,0005 %                                    |
| 6-metossi-m-toluwidina **   | 204-419-1 | 120-71-8            | 0,0005 %                                    |
| 4,4'- metilene-bis-[2-kloro anilina] **   | 202-918-9 | 101-14-4            | 0,0005 %                                    |

| Isem is-sustanza                    | Nru KE    | Nru CAS                   | Limitu ta' konċentrazzjoni (skont il-piż) |
|-------------------------------------|-----------|---------------------------|---|
| 4,4'-ossidianilina **               | 202-977-0 | 101-80-4                  | 0,0005 %                                  |
| 2,4,5-trimetilanilina **            | 205-282-0 | 137-17-7                  | 0,0005 %                                  |
| 4-Amminoazobenzen **                | 200-453-6 | 60-09-3                   | 0,0005 %                                  |
| p-Fenilendijamina **                | 203-404-7 | 106-50-3                  | 0,0005 %                                  |
| Aċidu sulfaniliku **                | 204-482-5 | 121-57-3                  | 0,0005 %                                  |
| 4-ammino-3-fluworofenol **          | 402-230-0 | 399-95-1                  | 0,0005 %                                  |
| 2,6-ksilidina                       | 201-758-7 | 87-62-7                   | 0,0005 %                                  |
| 6-ammino-2-etossinaftalina          |           | 293733-21-8               | 0,0005 %                                  |
| 2,4-ksilidina                       | 202-440-0 | 95-68-1                   | 0,0005 %                                  |
| Pigment Red 7 (PR7)/CI 12420        | 229-315-3 | 6471-51-8                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 9 (PR9)/CI 12460        | 229-104-6 | 6410-38-4                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 15 (PR15)/CI 12465      | 229-105-1 | 6410-39-5                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 210 (PR210)/CI 12477    | 612-766-9 | 61932-63-6                | 0,1 %                                     |
| Pigment Orange 74 (PO74)            |           | 85776-14-3                | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 65 (PY65)/CI 11740   | 229-419-9 | 6528-34-3                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 74 (PY74)/CI 11741   | 228-768-4 | 6358-31-2                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 12 (PR12)/CI 12385      | 229-102-5 | 6410-32-8                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 14 (PR14)/CI 12380      | 229-314-8 | 6471-50-7                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 17 (PR17)/CI 12390      | 229-681-4 | 6655-84-1                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 112 (PR112)/CI 12370    | 229-440-3 | 6535-46-2                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 14 (PY14)/CI 21095   | 226-789-3 | 5468-75-7                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 55 (PY55)/CI 21096   | 226-789-3 | 6358-37-8                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 2 (PR2)/CI 12310        | 227-930-1 | 6041-94-7                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 22 (PR22)/CI 12315      | 229-245-3 | 6448-95-9                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 146 (PR146)/CI 12485    | 226-103-2 | 5280-68-2                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Red 269 (PR269)/CI 12466    | 268-028-8 | 67990-05-0                | 0,1 %                                     |
| Pigment Orange 16 (PO16)/CI 21160   | 229-388-1 | 6505-28-8                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 1 (PY1)/CI 11680     | 219-730-8 | 2512-29-0                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 12 (PY12)/CI 21090   | 228-787-8 | 6358-85-6                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 87 (PY87)/CI 21107:1 | 239-160-3 | 15110-84-6,<br>14110-84-6 | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 97 (PY97)/CI 11767   | 235-427-3 | 12225-18-2                | 0,1 %                                     |
| Pigment Orange 13 (PO13)/CI 21110   | 222-530-3 | 3520-72-7                 | 0,1 %                                     |
| Pigment Orange 34 (PO34)/CI 21115   | 239-898-6 | 15793-73-4                | 0,1 %                                     |
| Pigment Yellow 83 (PY83)/CI 21108   | 226-939-8 | 5567-15-7                 | 0,1 %                                     |
| Solvent Red 1 (SR1)/CI 12150        | 214-968-9 | 1229-55-6                 | 0,1 %                                     |

| Isem is-sustanza               | Nru KE    | Nru CAS    | Limitu ta' konċentrazzjoni (skont il-piż) |
|--------------------------------|-----------|------------|---|
| Acid Orange 24 (AO24)/CI 20170 | 215-296-9 | 1320-07-6  | 0,1 %                                     |
| Solvent Red 23 (SR23)/CI 26100 | 201-638-4 | 85-86-9    | 0,1 %                                     |
| Acid Red 73 (AR73)/CI 27290    | 226-502-1 | 5413-75-2  | 0,1 %                                     |
| Disperse Yellow 3/CI 11855     | 220-600-8 | 2832-40-8  | 0,1 %                                     |
| Acid Green 16                  | 603-214-8 | 12768-78-4 | 0,1 %                                     |
| Acid Red 26                    | 223-178-3 | 3761-53-3  | 0,1 %                                     |
| Acid Violet 17                 | 223-942-6 | 4129-84-4  | 0,1 %                                     |
| Basic Red 1                    | 213-584-9 | 989-38-8   | 0,1 %                                     |
| Disperse Blue 106              | 602-285-2 | 12223-01-7 | 0,1 %                                     |
| Disperse Blue 124              | 612-788-9 | 61951-51-7 | 0,1 %                                     |
| Disperse Blue 35               | 602-260-6 | 12222-75-2 | 0,1 %                                     |
| Disperse Orange 37             | 602-312-8 | 12223-33-5 | 0,1 %                                     |
| Disperse Red 1                 | 220-704-3 | 2872-52-8  | 0,1 %                                     |
| Disperse Red 17                | 221-665-5 | 3179-89-3  | 0,1 %                                     |
| Disperse Yellow 9              | 228-919-4 | 6373-73-5  | 0,1 %                                     |
| Pigment Violet 3               | 603-635-7 | 1325-82-2  | 0,1 %                                     |
| Pigment Violet 39              | 264-654-0 | 64070-98-0 | 0,1 %                                     |
| Solvent Yellow 2               | 200-455-7 | 60-11-7    | 0,1 %"                                    |

\*\* Solubbli. †Kromu VI

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2082****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jistipula l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 531/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2012 dwar roaming fuq networks pubbliċi ta' komunikazzjoni mobbli fi hdan l-Unjoni <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 6e(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (UE) Nru 531/2012, mill-15 ta' Ġunju 2017, jenhtieg li l-fornituri domestiċi ma jimponu l-ebda hlas supplimentari addizzjonali mal-prezz bl-imnut domestiku lill-klijenti tar-roaming f'xi Stat Membru għat-telefonati regolati tar-roaming li jaslulhom, fil-limiti permessi mill-politika tal-użu gust.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 531/2012 jillimita kull hlas supplimentari applikat għat-telefonati regolati tar-roaming irċevuti għall-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni.
- (3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2116 <sup>(2)</sup> jistabbilixxi l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni li trid tiġi applikata fl-2020 abbażi tal-valuri ta' data fl-1 ta' Lulju 2019.
- (4) Il-Korp tar-Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjoni Elettronika pprova informazzjoni aġġornata lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tal-Istati Membri dwar il-livell massimu tar-rati għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli li imponew, skont l-Artikoli 7 u 16 tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup> u l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(4)</sup>, f'kull suq nazzjonali għat-terminazzjoni tat-telefonati bil-vuċi bl-ingrossa fuq networks individwali tat-telefonija mobbli; u dwar l-għadd totali ta' abbonati fl-Istati Membri.
- (5) Skont ir-Regolament (UE) Nru 531/2012, il-Kummissjoni kkalkulat il-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni billi mmultiplikat ir-rata massima għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli li ppermetta Stat Membru partikolari bl-għadd totali ta' abbonati f'dak l-Istat Membru; u għoddiet flimkien ir-riżultati ta' dawn il-multiplikazzjonijiet tal-Istati Membri differenti u ddividiethom bl-għadd totali ta' abbonati fl-Istati Membri kollha, abbażi tal-valuri ta' data fl-1 ta' Lulju 2020. Għall-Istati Membri li mhumiex fiz-zona tal-euro, ir-rata tal-kambju rilevanti hi l-medja tat-tieni kwart tal-2020 miksuba mid-databaži tal-Bank Ċentrali Ewropew.
- (6) Għalhekk jenhtieg tiġi aġġornata ċ-ċifra tal-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni.
- (7) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116 jithassar.
- (8) Skont ir-Regolament (UE) Nru 531/2012, jenhtieg li annwalment il-Kummissjoni tirrevedi l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni kif stabbilita skont dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 172, 30.6.2012, p. 10.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2116 tat-28 ta' Novembru 2019 li jistipula l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni u li jhassar ir-Regolament (UE) 2018/1979 (ĠU L 320, 11.12.2019, p. 11).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva Nru 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar l-aċċess għal, u l-ikkonnettjar ta', networks ta' komunikazzjoni elettronika u faċilitajiet assoċjati (Direttiva dwar l-Aċċess)(ĠU L 108, 24.4.2002, p. 7).

- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Komunikazzjonijiet stabbilit bl-Artikolu 22 tad-Direttiva 2002/21/KE,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni hi stabbilita għal EUR 0,0076 kull minuta.

*Artikolu 2*

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116 jiġihassar.

*Artikolu 3*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Ursula VON DER LEYEN

---

**IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2083****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 fir-rigward tal-entrata għall-Ġappun fil-lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu importati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fl-Unjoni b'rabta mal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-frazi introduttorja tal-Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu tal-punt 1 tal-Artikolu 8, il-punt 4 tal-Artikolu 8 u l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa tal-bhejjem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, u l-importazzjoni ta' tajr u bajd għat-tfaqqis minn pajjiżi terzi <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(1), u l-Artikolu 25(2) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 <sup>(3)</sup> jistabbilixxi r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjonijiet fl-Unjoni u t-tranżitu minnha, inkluż il-ħżin waqt it-tranżitu, tat-tjur u tal-prodotti tat-tjur (il-prodotti). Jipprevedi li l-prodotti jistgħu jiġu importati mill-Unjoni u jgħaddu minnha bi tranżitu mill-pajjiżi terzi, mit-territorji, miż-żoni u mill-kumpartimenti elenkati fil-kolonna 1 u 3 tat-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tiegħu biss.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 jistabbilixxi wkoll il-kundizzjonijiet biex pajjiż terz, territorju, żona jew kumpartiment ikunu jistgħu jitqiesu hielsa mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja (HPAI).
- (3) Il-Ġappun huwa elenkat fit-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 bhala pajjiż terz li minnu huma awtorizzati, l-importazzjonijiet lejn l-Unjoni, u t-tranżitu minnha, ta' ċerti prodotti tat-tjur, mit-territorju kollu tiegħu.
- (4) Fil-5 ta' Novembru 2020, il-Ġappun ikkonferma l-preżenza tal-HPAI tas-sottotip H5 f'ażjenda agrikola tat-tjur fit-territorju tiegħu. Minhabba dik it-tifqigha kkonfermata tal-HPAI, il-Ġappun ma jistax jibqa' jitqies hieles minn dik il-marda u għalhekk l-awtoritajiet veterinarji tal-Ġappun ma jistgħux jibqgħu jiċċertifikaw il-konsenji tal-laħam tat-tjur għall-konsum mill-bniedem maħsuba għall-importazzjoni fl-Unjoni jew għat-tranżitu minnha.
- (5) Għaldaqstant, jenhtieg l-entrata għall-Ġappun fit-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 tiġi emendata biex tqis is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali f'dak il-pajjiż terz.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 jiġi emendat skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

<sup>(1)</sup> ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

<sup>(2)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 74.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu importati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja (ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 hija emendata f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

ANNEX

L-entrata għall-Ġappun fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, hija sostitwita b'dan li ġej:

| Kodiċi tal-ISO u isem il-pajjiż terz jew it-territorju | Kodiċi tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment | Deskrizzjoni tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment | Ċertifikat veterinarju |                        | Kundizzjonijiet speċifiċi | Kundizzjonijiet speċifiċi      |                              | Status ta' sorveljanza tal-inflwenza tat-tjur | Status tat-tilqim kontra l-inflwenza tat-tjur | Status tal-kontroll tas-Salmonella <sup>(6)</sup> |
|--|---|---|------------------------|------------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|---|---|
|  |   |   | Mudell(i)              | Garanziji addizzjonali |                           | Data tal-gheluq <sup>(1)</sup> | Data tal-ftuh <sup>(2)</sup> |   |   |   |
| 1  | 2   | 3   | 4                      | 5                      | 6                         | 6 A                            | 6B                           | 7   | 8   | 9   |
| "JP — il-Ġappun  | JP-0  | Il-pajjiż kollu   | EP, E                  |                        |                           |                                |                              |   |   |   |
|  |   |   | POU                    |                        | P2                        | 5.11.2020"                     |                              |   |   |   |



**IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2084****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 dwar il-verifika tad-*data* u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 10a(2) u t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 15 tagħha,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn il-verifika tar-rapporti annwali dwar l-emissjonijiet skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2003/87/KE u l-verifika tad-*data* dwar il-livell ta' attività miġbura skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 <sup>(2)</sup>, kif ukoll biex jintużaw is-sinerġiji, huwa xieraq li jiġu inklużi regoli għall-verifika tar-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività meħtieġa skont l-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 fil-qafas legali stabbilit mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 <sup>(3)</sup>.
- (2) Standards armonizzati bhall-istandard armonizzat li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-korpi ta' validazzjoni u verifika tal-gassijiet serra għall-użu fl-akkreditazzjoni jew forum oħra ta' rikonoxximent huma riveduti regolarment. Jenhtieg li jsiru għadd ta' emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 biex jiġi allinjat mar-revizjonijiet fl-istandards applikabbli u biex jissahhu r-rekwiżiti għall-proċeduri tal-verifikaturi u għat-thaddim tas-sistema ta' ġestjoni tal-verifikatur.
- (3) Huwa importanti li jiġi ċċarat li l-preżunzjoni ta' konformità stabbilita fl-Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 ma teżentax lill-verifikatur milli japplika r-rekwiżiti speċifiċi għall-programm f'dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni u li dik il-preżunzjoni ta' konformità ma tapplikax għal ċerti dispożizzjonijiet fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 fejn huwa importanti li jiġu ppreservati l-oġġettivi u l-prinċipji stabbiliti fl-Anness V tad-Direttiva 2003/87/KE.
- (4) Skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 <sup>(4)</sup> u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, l-operatur ta' installazzjoni li japplika għal allokkazzjoni bla hlas skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE huwa meħtieġ jinkludi d-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-monitoraġġ fi pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ. Għalhekk, ma għadux xieraq li tiġi prevista l-verifika tal-elementi rilevanti għal tali allokkazzjoni bla hlas fil-kamp ta' applikazzjoni tal-verifika tal-pjan ta' monitoraġġ skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067.
- (5) Sabiex jiġi żgurat li l-evalwazzjoni tal-verifika tista' titwettag b'mod effiċjenti u f'waqtu, ir-regoli dwar l-aċċess tal-awtorità kompetenti għad-dokumentazzjoni tal-verifika interna jenhtieg li jiġu emendati.

<sup>(1)</sup> ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jstabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' arrangamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokkazzjoni bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività, (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-verifika tad-*data* u l-akkreditazzjoni tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 94).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jiddetermina regoli tranżizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokkazzjoni armonizzata bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 59, 27.2.2019, p. 8).

- (6) Sabiex tiġi promossa aktar l-armonizzazzjoni fi hdan l-Unjoni u biex tittejjeb l-effettività tas-sistema ta' akkreditament, huwa importanti li tiġi ċċarata l-eligibbiltà tal-verifikaturi li jitolbu akkreditazzjoni skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067.
- (7) Wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067, instabu żbalji ta' tipi differenti u li jehtieġ li jiġu kkoreġuti. B'mod partikolari, fit-test kollu, in-numru tar-Regolament Delegat 2019/331 thalla barra u jehtieġ li jiddaħhal.
- (8) Ċirkostanzi ta' forza maġġuri li mhumiex fil-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru jistgħu jipprevjenu lill-verifikatur milli jwettaq zjarat fiżiċi fuq il-post skont l-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067. F'dawn il-kazijiet huwa xieraq li l-verifikaturi jithallew iwettqu zjarat virtwali fuq il-post sakemm jiġu ssodisfati kundizzjonijiet speċifiċi.
- (9) Għalhekk, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 jenhtieġ li jiġi emendat u kkoreġut kif xieraq.
- (10) Jixraq li l-emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 japplikaw għall-verifika tad-*data* dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, tad-*data* dwar it-tunnellati kilometri u tad-*data* tal-allokazzjoni marbuta mar-raba' perjodu ta' negozjar. Għalhekk, l-applikabbiltà tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament jenhtieġ li tiġi ddifferita għall-1 ta' Jannar 2021.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

### Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 2

#### Kamp ta' Applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-verifika tad-*data* dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u t-tunnellati kilometri li sseħh mill-1 ta' Jannar 2019, rappurtata skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2003/87/KE, u għall-verifika tad-*data* rilevanti għall-aġġornament tal-parametri referenzjarji *ex ante* u għad-determinazzjoni tal-allokazzjoni bla hłas għall-installazzjonijiet skont l-Artikolu 10a ta' dik id-Direttiva.”;

- (2) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(3) “verifikatur” tfisser persuna ġuridika li twettaq attivitajiet ta' verifika skont dan ir-Regolament u li tkun akkreditata minn korps nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 u dan ir-Regolament jew persuna fiżika awtorizzata b'mod ieħor, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament, fiż-żmien li fih jinhareġ rapport ta' verifika.”;

- (b) jiddaħhal il-punt (6a) li ġej:

“(6a) “rapport annwali dwar il-livell ta' attività” tfisser rapport ipprezentat minn operatur skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 (\*);

(\*) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' arrangamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokazzjoni bla hłas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).”;

(c) il-punt (7) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(7) “rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru” tfisser ir-rapport annwali dwar l-emissjonijiet li operatur jew operatur tal-inġenji tal-ajru jrid jibgħat skont l-Artikolu 14(3) tad-Direttiva 2003/87/KE, ir-rapport dwar it-tunnellati kilometri li operatur tal-inġenji tal-ajru jrid jibgħat biex japplika għall-allokazzjoni tal-kwoti skont l-Artikoli 3e u 3f ta' dik id-Direttiva, ir-rapport dwar id-*data* ta' referenza li operatur jibgħat skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid li l-operatur jibgħat skont l-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività;”;

(d) fil-punt (13), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza li operatur jibgħat skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid li l-operatur jibgħat skont l-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, kull att jew ommissjoni ta' att min-naha tal-operatur li jmur kontra r-rekwiżiti fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ;”;

(e) jżied il-punt (30) li ġej:

(30) “perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività” tfisser il-perjodu applikabbli qabel is-sottomissjoni tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842;”;

(3) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

### Suppożizzjoni ta' konformità

Meta verifikatur juri li huwa konformi mal-kriterji stabbiliti fl-istandards armonizzati rilevanti kif definiti fil-punt (9) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 li r-referenzi tagħhom ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew ma' partijiet minnhom, bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 7(1), 7(4), 22, 27(1), 28, 31 u 32 ta' dan ir-Regolament, għandu jkun preżunt li dan il-verifikatur jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitoli II u III ta' dan ir-Regolament sal-punt li fih l-istandards armonizzati applikabbli jkopru dawk ir-rekwiżiti.”;

(4) fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Rapport ivverifikat dwar l-emissjonijiet, rapport dwar it-tunnellati kilometri, rapport dwar id-*data* ta' referenza, rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid jew rapport annwali dwar il-livell ta' attività għandhom ikunu affidabbli għall-utenti. Huwa għandu jirrappreżenta b'mod fidil dak li għandu l-għan li jirrappreżenta jew inkella dak li wiehed jista' jistenna b'mod raġonevoli li jirrappreżenta.”;

(5) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) ir-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru huwa komplut u jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, fl-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, kif xieraq;”;

(ii) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) fejn tkun ikkonċernata l-verifika ta' rapport dwar id-*data* ta' referenza ta' operatur, ta' rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid jew ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, l-operatur ikun aġixxa f'konformità mar-rekwiżiti tal-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ skont l-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 approvat mill-awtorità kompetenti;”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Jekk il-verifikatur jiskopri li operatur jew operatur tal-inġenji tal-ajru ma jkunx qed jikkonforma mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew l-operatur ma jkunx qed jikkonforma mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, dik l-irregolarità għandha tiġi inkluzja fir-rapport ta' verifika anki jekk il-pjan ta' monitoraġġ jew il-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ ikkonċernat, kif xieraq, ikun ġie approvat mill-awtorità kompetenti.”;

- (6) L-Artikolu 10(1) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(h) ir-rapport annwali dwar l-emissjonijiet, ir-rapport dwar it-tunnellati kilometri, ir-rapport dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur jew ta' operatur tal-ingenji tal-ajru, kif xieraq;”;
- (b) jiddahħal il-punt (ka) li ġej:
- “(ka) jekk il-pjan ta' metodologija tal-monitoraġġ ikun inbidel, rekord tal-modifiki kollha skont l-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331;”;
- (c) jiddahħal il-punt (la) li ġej:
- “(la) fejn applikabbli, informazzjoni dwar kif l-operatur ikkoreġa nuqqasijiet ta' konformità jew indirizza rakkomandazzjonijiet ta' titjib li ġew irrappurtati fir-rapport ta' verifika dwar rapport annwali dwar il-livell ta' attività mis-sena preċedenti jew rapport rilevanti dwar id-*data* ta' referenza;”;
- (d) il-punt (n) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(n) il-korrispondenza rilevanti kollha mal-awtorità kompetenti, b'mod partikolari l-informazzjoni relatata man-notifika tal-modifiki tal-pjan ta' monitoraġġ jew tal-pjan ta' metodologija tal-monitoraġġ kif ukoll il-korrezzjonijiet tad-*data* rappurtata, kif xieraq;”;
- (7) L-Artikolu 11(4) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(b) jekk kienx hemm xi modifiki fil-pjan ta' monitoraġġ matul il-perjodu ta' rappurtar;”;
- (b) jiddahħal il-punt (ba) li ġej:
- “(ba) jekk kienx hemm xi modifiki fil-pjan ta' metodologija tal-monitoraġġ matul il-perjodu ta' referenza jew il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività, kif xieraq;”;
- (c) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(d) fejn applikabbli, jekk il-modifiki msemmija fil-punt (ba) ġewx innotifikati lill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 9(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ġewx approvati mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 9(4) ta' dak ir-Regolament.”;
- (8) fl-Artikolu 13(1), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(c) pian ta' kampjunar tad-*data* li jstabbilixxi l-kamp ta' applikazzjoni u l-metodi tal-kampjunar tad-*data* b'rabta mal-punti tad-*data* li fuqhom jissejso l-emissjonijiet aggregati mogħtija fir-rapport dwar l-emissjonijiet tal-operatur jew tal-operatur tal-ingenji tal-ajru, id-*data* aggregata dwar it-tunnellati kilometri mogħtija fir-rapport dwar it-tunnellati kilometri tal-operatur tal-ingenji tal-ajru jew id-*data* aggregata rilevanti għall-allokazzjoni bla hlas mogħtija fir-rapport dwar id-*data* ta' referenza, fir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew fir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur.”;
- (9) L-Artikolu 16(2) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(b) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport dwar id-*data* ta' referenza ta' operatur, ta' rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, tal-konfini ta' installazzjoni u tas-subinstallazzjonijiet tagħha;”;
- (b) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(c) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet, tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur, il-kompletezza tal-flussi minn sorsi u s-sorsi tal-emissjonijiet kif deskritt fil-pjan ta' monitoraġġ approvat mill-awtorità kompetenti jew fil-pjan ta' metodologija tal-monitoraġġ, kif xieraq;”;
- (c) jiddahħal il-punt (fa) li ġej:
- “(fa) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, il-preċiżjoni tal-parametri elenkati fl-Artikoli 16(5), 19, 20, 21 jew 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 kif ukoll id-*data* meħtieġa skont il-paragrafi 1, 2 u 4 tal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842;”;

(10) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk il-metodoloġija għall-għbir u għall-monitoraġġ tad-*data* definita fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ hijiex applikata b'mod korrett, inkluż.”;

(ii) jiżdiedu l-punti (e) sa (h) li ġejjin:

“(e) jekk il-konsum tal-enerġija ġiex attribwit b'mod korrett għal kull subinstallazzjoni fejn applikabbli;

(f) jekk il-valur tal-parametri elenkati fl-Artikoli 16(5), 19, 20, 21 jew 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 huwiex ibbażat fuq applikazzjoni korretta ta' dak ir-Regolament;

(g) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività u rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid, id-*data* tal-bidu tal-operazzjoni normali kif imsemmi fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331;

(h) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, jekk il-parametri elenkati fil-punti 2.3 sa 2.7 tal-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, kif xieraq għall-installazzjoni, ġewx immonitorjati u rrapportati b'mod korrett skont il-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ.”;

(b) il-paragrafu 5 jithassar;

(11) fl-Artikolu 18, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Meta jkun hemm nuqqasijiet fid-*data* fir-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, fir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew fir-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk ġewx stabbiliti metodi fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet fid-*data* skont l-Artikolu 12 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, jekk daww il-metodi kinux xierqa għas-sitwazzjoni speċifika u jekk ġewx applikati b'mod korrett.

Meta fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ ma jiġi stabbilit l-ebda metodu ta' nuqqas fid-*data* applikabbli, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk l-approċċ użat mill-operatur biex jikkompensa għad-*data* nieqsa jkunx ibbażat fuq evidenza raġonevoli u jiżgurax li d-*data* meħtieġa mill-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew l-Artikolu 3(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 ma tkunx sottovalutata jew stmata b'mod eċċessiv.”;

(12) fl-Artikolu 21, il-paragrafi 4 u 5 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“4. Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid u tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, il-verifikatur għandu juża wkoll zjara fuq il-post biex jivvaluta l-konfini tal-installazzjoni u s-subinstallazzjonijiet tagħha kif ukoll il-kompletezza tal-flussi minn sorsi, is-sorsi tal-emissjonijiet u l-konnessjonijiet tekniċi.

5. Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet, tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, il-verifikatur għandu jiddeċiedi, abbażi tal-analizi tar-riskju, jekk humiex meħtieġa zjarat fpostijiet addizzjonali, inkluż fejn partijiet rilevanti tal-attivitàjiet tal-fluss tad-*data* u tal-attivitàjiet ta' kontroll jitwettqu fpostijiet oħra bhall-kwartieri generali tal-kumpanija u uffiċċji oħra lil hinn mis-sit.”;

(13) L-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Jekk il-verifikatur jidentifika dikjarazzjonijiet skorretti, nonkonformitajiet jew nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 kif xieraq, matul il-verifika, huwa għandu jinforma lill-operatur jew lill-operatur tal-ingenji tal-ajru dwar dan fil-hin u jitlob korrezzjonijiet rilevanti.”;

(ii) it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Meta jkun ġie identifikat nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, l-operatur jew l-operatur tal-ingenji tal-ajru għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti u jikkoreġi n-nuqqas ta' konformità kif xieraq mingħajr dewmien żejjed.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-verifikatur għandu jiddokumenta u jimmarka bhala riżulti fid-dokumentazzjoni tal-verifika interna d-dikjarazzjonijiet skorretti kollha, in-nuqqasijiet ta' konformità jew in-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 li jkunu ġew ikkoreġuti mill-operatur jew mill-operatur tal-inġenji tal-ajru matul il-verifika.”;

(c) fil-paragrafu 3, ir-raba' subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Jekk l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru ma jikkoreġix in-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 skont il-paragrafu 1 qabel ma l-verifikatur johroġ ir-rapport ta' verifika, il-verifikatur għandu jivvaluta jekk in-nuqqas ta' konformità mhux ikkoreġut għandux impatt fuq id-*data* rappurtata u jekk dan iwassalx għal dikjarazzjoni skorretta materjali.”.

(14) fl-Artikolu 23(4), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol gdid jew tar-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, il-livell ta' materjalità għandu jkun ta' 5 % tal-valur totali rappurtat ta' dawn li ġejjin.”;

(15) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Il-verifikatur għandu, fuq talba, jipprovi lill-awtorità kompetenti aċċess għad-dokumentazzjoni ta' verifika interna u għal informazzjoni rilevanti ohra biex tiġi ffaċilitata evalwazzjoni tal-verifika mill-awtorità kompetenti. L-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi perjodu ta' żmien li fih il-verifikatur irid jipprovi aċċess għal dik id-dokumentazzjoni.”;

(16) L-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Abbazi tal-informazzjoni migbura matul il-verifika, il-verifikatur għandu johroġ rapport ta' verifika lill-operatur jew lill-operatur tal-inġenji tal-ajru dwar kull rapport dwar l-emissjonijiet, rapport dwar it-tunnellati kilometri, rapport dwar id-*data* ta' referenza, rapport dwar id-*data* ta' min jidhol gdid jew rapport annwali dwar il-livell ta' attività li kien soġġett għal verifika.”;

(b) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) jiddaħhal il-punt (ha) li ġej:

“(ha) fejn jikkonċerna l-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, id-*data* annwali aggregata verifikata għal kull sena fil-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività għal kull subinstallazzjoni għal-livell ta' attività annwali tagħha.”;

(ii) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) il-perjodu ta' rappurtar, il-perjodu ta' referenza jew il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività soġġett għal verifika.”;

(iii) il-punt (o) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(o) kwalunkwe kwistjoni ta' nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 li tkun saret apparenti matul il-verifika.”;

(iv) jithassar il-punt (r);

(v) jizziedu l-punti li ġejjin:

“(ra) meta l-verifikatur ikun osserva bidliet rilevanti fil-parametri elenkati fl-Artikoli 16(5), 19, 20, 21 jew 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew bidliet fl-effiċjenza enerġetika skont il-paragrafi 1, 2 u 3 tal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2019/1842, deskrizzjoni ta' dawk il-bidliet u rimarki relatati;

“(rb) fejn applikabbli, konferma li d-*data* tal-bidu tal-operazzjoni normali kif imsemmi fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 giet ivverifikata.”;

(c) il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Il-verifikatur għandu jiddeskrivi d-dikjarazzjonijiet skorretti, in-nuqqasijiet ta' konformità u n-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 f'biżżejjed dettall fir-rapport ta' verifika sabiex l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru kif ukoll l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jifhmu dan li ġej.”;

(ii) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) id-daqs u n-natura tad-dikjarazzjoni skorretta, in-nuqqas ta' konformità jew in-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842.”;

(iii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) li miegħu huwa relatat in-nuqqas ta' konformità fl-Artikolu tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, fir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842.”;

(17) fl-Artikolu 29, jiddaħħal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a. Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, il-verifikatur għandu jivvaluta jekk l-operatur ikunx ikkoreġa n-nuqqasijiet ta' konformità indikati fir-rapport ta' verifika relatat mar-rapport korrispondenti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol gdid jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività mill-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività precedenti.

Jekk l-operatur ma jkunx ikkoreġa dawk in-nuqqasijiet ta' konformità, il-verifikatur għandu jikkunsidra jekk l-ommissjoni żżid jew tistax iżżid ir-riskju ta' dikjarazzjonijiet skorretti.

Il-verifikatur għandu jirrapporta fir-rapport ta' verifika jekk dawk in-nuqqasijiet ta' konformità ġewx solvuti mill-operatur.”;

(18) fl-Artikolu 30(1), il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) il-monitoraġġ u r-rappurtar tad-*data* għar-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol gdid u r-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività.”;

(19) L-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) meta rapport dwar l-emissjonijiet jew rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur jiġi vverifikat għall-ewwel darba mill-verifikatur;

(b) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet tal-operatur, jekk verifikatur ma jkunx wettaq żjara fuq il-post f'żewġ perjodi ta' rappurtar immedjatament qabel il-perjodu ta' rappurtar attwali.”;

(ii) jiddaħħal il-punt (ba) li ġej:

“(ba) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, jekk verifikatur ma jkunx wettaq żjara fuq il-post matul il-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività jew rapport ta' *data* ta' referenza fiż-żewġ perjodi ta' rappurtar dwar il-livell ta' attività immedjatament qabel il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività attwali.”;

(iii) jiddaħħal il-punt (ca) li ġej:

“(ca) jekk, matul il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività, kien hemm bidliet sinifikanti fl-installazzjoni jew fis-subinstallazzjonijiet tagħha li jehtieġu modifiki sinifikanti fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ, inklużi dawk il-bidliet imsemmija fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Il-punti (c) u (ca) tal-paragrafu 3 mhumiex applikabbli fejn, matul il-perjodu ta' rappurtar, kien hemm biss modifiki tal-valur prestabbilit kif imsemmi fl-Artikolu 15(3)(h) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew fl-Artikolu 9(5)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331.”;

(20) L-Artikolu 32 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (1), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika ta' rapport dwar l-emissjonijiet ta' operatur tikkonċerna installazzjoni tal-kategorija A msemmija fl-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew installazzjoni tal-kategorija B msemmija fl-Artikolu 19(2)(b) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni fejn.”;

(b) fil-punt (2), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika ta' rapport dwar l-emissjonijiet ta' operatur tikkonċerna installazzjoni tal-kategorija A msemmija fl-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew installazzjoni tal-kategorija B msemmija fl-Artikolu 19(2)(b) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni fejn.”;

(c) il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(3) il-verifika ta' rapport dwar l-emissjonijiet ta' operatur tikkonċerna installazzjoni b'emissjonijiet baxxi kif imsemmi fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 u l-paragrafi (a) sa (c) tal-punt (2) huma applikabbli.”;

(d) jiddaħħlu l-punti (3a), (3b) u (3c) li ġejjin:

“(3a) il-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur tikkonċerna installazzjoni kif imsemmi fil-punt 1, 2 jew 3 fejn:

(a) dik l-installazzjoni ma ghandhiex subinstallazzjoni oħra għajr subinstallazzjoni waħda li għaliha huwa applikabbli parametru referenzjarju ta' prodott skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331; u

(b) id-*data* tal-produzzjoni rilevanti għall-parametru referenzjarju ta' prodott giet evalwata bħala parti minn awditu għal finijiet ta' kontabbiltà finanzjarja u l-operatur jipprovdi evidenza ta' dan.

(3b) il-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur tikkonċerna installazzjoni kif imsemmi fil-punt 1, 2 jew 3 fejn:

(a) l-installazzjoni għandha massimu ta' żewġ subinstallazzjonijiet;

(b) it-tieni subinstallazzjoni tikkontribwixxi inqas minn 5 % għall-allokkazzjoni finali totali ta' kwoti tal-installazzjoni; u

(c) il-verifikatur ikollu biżżejjed *data* disponibbli biex jivvaluta l-qsim tas-subinstallazzjonijiet jekk rilevanti;

(3c) il-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur tikkonċerna installazzjoni kif imsemmi fil-punt 1, 2 jew 3 fejn:

(a) l-installazzjoni jkollha biss subinstallazzjonijiet ta' parametru referenzjarju tas-shana jew ta' tishin distrettwali; u

(b) l-verifikatur ikollu biżżejjed *data* disponibbli biex jivvaluta l-qsim tas-subinstallazzjonijiet jekk rilevanti.”;

(e) il-punt (4) huwa emendat kif ġej:

(a) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur tikkonċerna installazzjoni li tinsab f'sit mingħajr ekwipaġġ fejn.”;

(b) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-miters ikunu digà ġew spezzjonati fuq il-post mill-operatur jew minn laboratorju skont l-Artikolu 60 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew l-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u dokument iffirmit jew evidenza fotografika ttimbrata bid-*data* pprovdata mill-operatur turi li ma jkun seħh l-ebda kejl tal-konsum jew tibdil operazzjonali fl-installazzjoni minn dik l-ispezzjoni l hawn.”;



(f) il-punt (5) huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel paragrafu huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introdutturja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur tikkonċerna installazzjoni li tinsab f'sit remot jew inaċċessibbli, b'mod partikolari installazzjoni off-shore, fejn.”;

(ii) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) il-miters ikunu diġà ġew spezzjonati fuq il-post mill-operatur jew minn laboratorju skont l-Artikolu 60 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew l-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u dokument iffirmit jew evidenza fotografika ttimbrata bid-data pprovduta mill-operatur turi li ma jkun sehħ l-ebda kejl tal-konsum jew tibdil operazzjonali fl-installazzjoni minn dik l-ispezzjoni 'l hawn.”;

(b) jizdied il-paragrafu li ġej:

“Il-punt (3a)(b) irid jiġi applikat jekk is-subinstallazzjoni li tikkontribwixxi 95 % jew aktar għall-allokazzjoni finali totali ta' kwoti tal-installazzjoni kif imsemmi fil-punt (3b)(b) hija subinstallazzjoni li għaliha huwa applikabbli parametru referenzjarju ta' prodott skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331.”;

(21) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 34a

### **Żjarat virtwali fuq il-post**

1. B'deroga mill-Artikolu 21(1), fejn ċirkostanzi serji, straordinarji u imprevedibbli, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru, jipprevjenu lill-verifikatur milli jwettaq żjara fiżika fuq il-post u fejn dawn iċ-ċirkostanzi ma jstgħux, wara li juża l-isforzi raġonevoli kollha, jingħelbu, il-verifikatur jista' jiddeciedi, soġġett għall-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, li jwettaq żjara virtwali fuq il-post.

Il-verifikatur għandu jiehu miżuri biex inaqqas ir-riskju ta' verifika għal livell aċċettabbli biex jikseb assigurazzjoni raġonevoli li r-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru huwa hieles minn dikjarazzjonijiet skorretti materjali. Għandha ssir żjara fiżika fis-sit tal-installazzjoni jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru mingħajr dewmien żejjed.

Id-deċizjoni li titwettaq żjara virtwali fuq il-post għandha tkun ibbażata fuq l-eżitu tal-analiżi tar-riskju u wara li jiġi ddeterminat li l-kundizzjonijiet għat-twettiq ta' żjara virtwali fuq il-post huma ssodisfati. Il-verifikatur għandu jinforma lill-operatur jew lill-operatur tal-inġenji tal-ajru dwar dan mingħajr dewmien żejjed.

2. L-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru għandu jissottometti applikazzjoni lill-awtorità kompetenti li titlob lill-awtorità kompetenti tapprova d-deċizjoni tal-verifikatur li jwettaq żjara virtwali fuq il-post. L-applikazzjoni għandha tinkludi l-elementi li ġejjin:

(a) evidenza li mhuwiex possibbli li ssir żjara fiżika fuq il-post minhabba ċ-ċirkostanzi serji, straordinarji u imprevedibbli, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru;

(b) informazzjoni dwar kif se titwettaq iż-żjara virtwali fuq il-post;

(c) l-informazzjoni dwar l-eżitu tal-analiżi tar-riskju mill-verifikatur;

(d) evidenza tal-miżuri meħuda mill-verifikatur biex inaqqas ir-riskju ta' verifika għal livell aċċettabbli biex tinkiseb assigurazzjoni raġonevoli li r-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru huwa hieles minn dikjarazzjonijiet skorretti materjali.

3. Fuq applikazzjoni mressqa mill-operatur jew mill-operatur tal-inġenji tal-ajru kkonċernat, l-awtorità kompetenti għandha tiddeciedi jekk tapprovax id-deċizjoni tal-verifikatur li jwettaq żjara virtwali fuq il-post, filwaqt li tqis l-elementi speċifikati fil-paragrafu 2.

4. B'deroga mill-paragrafu 3, fejn għadd kbir ta' installazzjonijiet jew operaturi tal-inġenji tal-ajru jkunu affettwati minn ċirkostanzi serji, straordinarji u imprevedibbli simili, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru, u tkun meħtieġa azzjoni immedjata minhabba raġunijiet ta' saħħa nazzjonali imposti legalment, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-verifikaturi biex iwettqu żjarat virtwali fuq il-post mingħajr il-ħtieġa ta' approvazzjoni individwali msemmija fil-paragrafu 3 dment li:

- (a) l-awtorità kompetenti tkun stabbilixxiet li hemm ċirkostanzi serji straordinarji u imprevedibbli, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru u hemm bżonn ta' azzjoni immedjata minhabba raġunijiet ta' saħħa nazzjonali imposti legalment;
- (b) l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru jinforma lill-awtorità kompetenti dwar id-deċiżjoni tal-verifikatur li jwettaq żjara virtwali fuq il-post, inkluż l-elementi speċifikati fil-paragrafu 2.

L-awtorità kompetenti għandha tirrevedi l-informazzjoni pprovduta mill-operatur jew mill-operatur tal-inġenji tal-ajru skont il-punt (b) matul il-valutazzjoni tar-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru u tinforma lill-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni dwar l-eżitu tal-valutazzjoni.

(22) fl-Artikolu 37(5), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Meta l-verifikatur ikun qed iwettaq verifika tar-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew ir-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, it-tim ta' verifika għandu jinkludi wkoll mill-inqas persuna waħda bil-kompetenza teknika u bl-għarfien meħtieġ biex tivvaluta l-aspetti tekniċi speċifiċi rigward il-ġbir, il-monitoraġġ u r-rappurtar tad-*data* rilevanti għall-allokazzjoni bla ħlas.”;

(23) fl-Artikolu 38(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) għarfien tad-Direttiva 2003/87/KE, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 fil-każ ta' verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, ta' dan ir-Regolament, tal-istandards rilevanti, u ta' leġiżlazzjoni rilevanti ohra, tal-linji gwida applikabbli, kif ukoll tal-linji gwida u tal-leġiżlazzjoni rilevanti mahruġa mill-Istat Membru li fih il-verifikatur ikun qed iwettaq verifika;”;

(24) L-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Meta jstabbilixxi u jimplementa dawn il-proċeduri u l-proċessi, il-verifikatur għandu jwettaq l-attivitajiet elenkati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament skont l-istandard armonizzat imsemmi f'dak l-Anness.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Verifikatur għandu jfassal, jiddokumenta, jimplementa u jzomm sistema ta' ġestjoni skont l-istandard armonizzat imsemmi fl-Anness II sabiex jiżgura żvilupp, implimentazzjoni, titjib u reviżjoni konsistenti tal-proċeduri u l-proċessi msemmija fil-paragrafu 1. Is-sistema ta' ġestjoni għandha tinkludi mill-inqas dan li ġej:

- (a) politiki u responsabbiltajiet;
- (b) reviżjoni tal-ġestjoni;
- (c) awditi interni;
- (d) azzjoni korrettiva;
- (e) azzjonijiet biex jiġu indirizzati r-riskji u l-opportunitajiet u biex tittiehed azzjoni preventiva;
- (f) kontroll tal-informazzjoni dokumentata.”;

(25) fl-Artikolu 42, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Verifikatur għandu jzomm u jimmaniġġja rekords, inkluż rekords dwar il-kompetenza u l-imparzjalità tal-persunal, biex juri l-konformità ma' dan ir-Regolament.”;

(26) L-Artikolu 43 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw ir-rekwiżiti rilevanti dwar l-istruttura u l-organizzazzjoni tal-verifikatur stabbiliti fl-istandard armonizzat imsemmi fl-Anness II.”;

(b) fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, tiżdied is-sentenza li ġejja:

“Għal dan il-ghan, il-verifikatur għandu jimmonitorja r-riskji għall-imparzjalità u jiehu azzjoni xierqa biex jindirizza dawk ir-riskji.”;

(c) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:

(a) fl-ewwel subparagrafu, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Verifikatur ma għandux jesternalizza l-gheluq tal-ftehim bejn l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru u l-verifikatur, l-analizi indipendenti jew il-hruġ tar-rapport ta' verifika.”;

(b) it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Madankollu, individwi kontraenti biex iwettqu attivitajiet ta' verifika ma għandhomx jikkostitwixxu esternalizzazzjoni għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu jekk il-verifikatur, meta jikkuntratta lil dawk il-persuni, jiehu responsabbiltà shiha għall-attivitajiet ta' verifika mwettqa minn persunal ikkuntrattat. Meta jikkuntratta individwi għat-twettiq ta' attivitajiet ta' verifika, il-verifikatur għandu jesigi li dawn l-individwi jiffirmaw ftehim bil-miktub li huma jikkonformaw mal-proċeduri tal-verifikatur u li ma jkun hemm l-ebda kunflitt ta' interess fit-twettiq ta' dawn l-attivitajiet ta' verifika.”;

(d) jiddaħhal il-paragrafu 6a li ġej:

“6a. Meta jkun qed jivverifika l-istess operatur jew operatur tal-inġenji tal-ajru b'hal fis-sena preċedenti, il-verifikatur għandu jqis ir-riskju għall-imparzjalità u jiehu miżuri biex inaqqas ir-riskju għall-imparzjalità.”;

(e) jiżdied il-paragrafu 8 li ġej:

“8. Jekk l-awditur ewlieni tal-EU ETS iwettaq verifiki annwali għal perjodu ta' hames snin konsekuttivi għal installazzjoni partikolari, allura l-awditur ewlieni tal-EU ETS għandu jieqaf għal tliet snin konsekuttivi milli jipprovi s-servizzi ta' verifika lil dik l-istess installazzjoni. Il-perjodu massimu ta' hames snin jinkludi verifiki tal-EU ETS tad-*data* dwar l-emissjonijiet jew l-allokazzjoni mwettqa għall-installazzjoni li jibded wara l-1 ta' Jannar 2021.”;

(27) fl-Artikolu 44, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Għall-finijiet tal-verifika tar-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol gdid jew tar-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, verifikatur li jkun qed johroġ rapport ta' verifika lil operatur għandu jkun akkreditat ukoll għall-grupp ta' attività bin-numru 98 imsemmi fl-Anness I.”;

(28) fl-Artikolu 46(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Kwalunkwe persuna ġuridika stabbilita skont il-liġi nazzjonali ta' Stat Membru tista' titlob akkreditazzjoni skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u d-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu.”;

(29) fl-Artikolu 59(1), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) ikollu għarfien tad-Direttiva 2003/87/KE, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2019/1842 meta l-assessur jivvaluta l-kompetenza u l-prestazzjoni tal-verifikatur għall-kamp ta' applikazzjoni bin-numru 98 imsemmi fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, għarfien ta' dan ir-Regolament, tal-istandards rilevanti u ta' leġislazzjoni rilevanti oħra kif ukoll tal-linji gwida applikabbli”;

(30) fl-Artikolu 60(2), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) ikollu għarfien tad-Direttiva 2003/87/KE, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2019/1842 meta l-espert tekniku jivvaluta l-kompetenza u l-prestazzjoni tal-verifikatur għall-kamp ta' applikazzjoni bin-numru 98 imsemmi fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, għarfien ta' dan ir-Regolament, tal-istandards rilevanti, u ta' leġislazzjoni rilevanti oħra kif ukoll tal-linji gwida applikabbli”;

(31) fl-Artikolu 77(1), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) l-indirizz u d-dettalji ta' kuntatt tal-operaturi jew tal-operaturi tal-inġenji tal-ajru li r-rapporti dwar l-emissjonijiet, ir-rapporti dwar it-tunnellati kilometri, ir-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol gdid jew ir-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività tagħhom huwa jkun qed jivverifika”;

(32) L-Anness II għandu jiġi emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

## Artikolu 2

**Korrezzjonijiet tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 huwa kkoreġut kif ġej:

- (1) L-Artikolu 3 huwa kkoreġut kif ġej:
  - (a) fil-punt 11, ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (b) fil-punt 28, ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (c) fil-punt 29, ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (2) it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(4) huwa emendat kif ġej:
  - (a) fl-ewwel sentenza, ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (b) fit-tieni sentenza, ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (3) fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(6), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (4) L-Artikolu 10(1) huwa kkoreġut kif ġej:
  - (a) fil-punt (e), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (b) fil-punt (f), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (c) il-punt (l) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(l) fejn applikabbli, ir-rapporti msemmija fl-Artikolu 69(1) u 69(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066;”;
- (5) L-Artikolu 17(3) huwa kkoreġut kif ġej:
  - (a) fil-punt (a), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (b) fil-punt (c), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (6) fl-Artikolu 17(4), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Meta s-CO<sub>2</sub> ittrasferit jitnaqqas skont l-Artikolu 49 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew meta n-N<sub>2</sub>O ittrasferit ma jinghaddx bhala emess skont l-Artikolu 50 ta' dak ir-Regolament, u s-CO<sub>2</sub> jew in-N<sub>2</sub>O ittrasferit jitkejjel kemm mill-installazzjoni li tkun qed tittrasferih kif ukoll minn dik li tkun qed tircevh, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk id-differenzi bejn il-valuri mkejla fiż-żewġ installazzjonijiet jistgħux jiġu spjegati mill-inċertezza tas-sistemi tal-kejl u jekk il-medja aritmetika korretta tal-valuri mkejla ntużatx fir-rapporti dwar l-emissjonijiet taż-żewġ installazzjonijiet.”;
- (7) fl-Artikolu 19(3), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (8) fil-punt (e) tal-Artikolu 27(1), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (9) L-Artikolu 27(3) huwa kkoreġut kif ġej:
  - (a) fil-punt (f), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
  - (b) fil-punt (q), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (10) fil-punt (e) tal-Artikolu 28, ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (11) fil-punt (c) tal-Artikolu 30(1), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (12) fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 58(2), ".../..." hija sostitwita b"2019/331";
- (13) fl-Artikolu 69(1), ".../..." hija sostitwita b"2019/331”.

## Artikolu 3

**Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

Fl-Anness II, jiżdiedu l-punti (g) u (h) li ġejjin:

- “(g) proċedura jew proċess biex jiġi żgurat li l-verifikatur jiehu responsabbiltà shiha għall-attivitajiet ta’ verifika mwettqa minn individwi kkuntrattati;
- (h) proċessi li jiżguraw il-funzjonament tajjeb tas-sistema ta’ ġestjoni kif imsemmi fl-Artikolu 41(2), inkluż:
- i. proċessi għall-analiżi tas-sistema ta’ ġestjoni mill-inqas darba fis-sena, u mhux aktar minn 15-il xahar bejn analiżi u oħra tal-ġestjoni;
  - ii. proċessi għat-twettiq ta’ awditi interni mill-inqas darba fis-sena, u mhux aktar minn 15-il xahar bejn żewġ awditi interni;
  - iii. proċessi għall-identifikazzjoni u l-ġestjoni tan-nuqqasijiet ta’ konformità fl-attivitajiet tal-verifikatur u għat-tehid ta’ azzjoni korrettiva biex jiġu indirizzati dawk in-nuqqasijiet ta’ konformità;
  - iv. proċessi għall-identifikazzjoni tar-riskji u tal-opportunitajiet fl-attivitajiet tal-verifikatur u għat-tehid ta’ azzjonijiet preventivi biex jitnaqqsu kemm jista’ jkun dawk ir-riskji;
  - v. proċessi għall-kontroll ta’ informazzjoni dokumentata.”
-

**IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2085****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066<sup>(2)</sup> jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-attivitajiet soġġetti għad-Direttiva 2003/87/KE. B'mod partikolari, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jistabbilixxi regoli dwar il-monitoraġġ tal-emissjonijiet mill-bijomassa li huma konsistenti mar-regoli dwar l-użu tal-bijomassa stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(3)</sup>. Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(4)</sup> tassar id-Direttiva 2009/28/KE b'effett mill-1 ta' Lulju 2021. Għalhekk huwa xieraq li d-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet mill-bijomassa stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jiġu allinjati mar-regoli stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001, b'mod partikolari fir-rigward tad-definizzjonijiet rilevanti u l-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għall-użu tal-bijomassa. Barra minn hekk, peress li d-Direttiva (UE) 2018/2001 tistabbilixxi l-kriterji tas-sostenibbiltà għall-karburanti u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra meta jintużaw għal skopijiet ta' enerġija, jenhtieg li l-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijomassa fil-qafas tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 japplikaw biss fil-każ tal-kombustjoni tal-bijomassa f'installazzjoni jew bhala bijokarburant għall-avjazzjoni. Għal raġunijiet ta' ċertezza tad-dritt, jehtieg ukoll li jiġi ċċarat li meta l-bijomassa li tintuża għall-kombustjoni ma tikkonformax mal-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, jenhtieg li l-kontenut ta' karbonju tagħha jitqies bhala karbonju fossili.
- (2) Skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331<sup>(5)</sup> u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842<sup>(6)</sup>, l-operatur ta' installazzjoni li japplika għal allokkazzjoni bla hlas tal-kwoti skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE huwa mehtieg li jinkludi d-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-monitoraġġ fi pjan tal-metodoloġija tal-monitoraġġ, soġġett għall-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti. Ma hemmx bżonn li jiġu inkluzi elementi ohra fil-pjanijiet ta' monitoraġġ tal-installazzjonijiet li għalihom tinghata allokkazzjoni bla hlas. Għaldaqstant, ma għadux mehtieg li l-Istati Membri jinghataw il-possibbiltà li jirrikjedu l-inkluzjoni ta' elementi bhala dawn.
- (3) Matul il-fażi ta' tranżizzjoni bejn in-notifika ta' modifika ta' pjan ta' monitoraġġ u l-approvazzjoni tal-pjan ta' monitoraġġ modifikat il-ġdid mill-awtorità kompetenti, jenhtieg li tiġi evitata kwalunkwe lakuna fil-monitoraġġ jew kwalunkwe applikazzjoni ta' metodoloġija inqas preċiża. Għalhekk, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-għbir tad-*data* f'dan il-perjodu ta' tranżizzjoni jenhtieg li jkun ibbażat kemm fuq il-pjan ta' monitoraġġ oriġinali u l-pjan ta' monitoraġġ modifikat u li r-rekords taż-żewġ riżultati tal-monitoraġġ jenhtieg li jinżammu.

<sup>(1)</sup> ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jiddetermina regoli tranżizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokkazzjoni armonizzata bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 59, 27.2.2019, p. 8).

<sup>(6)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' arrangamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokkazzjoni bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).

- (4) Bil-hsieb li jiġi żgurat monitoraġġ preċiż tal-flussi minn sorsi li jinvolvu l-bijogass injettat fi grilja tal-gass, jenhtieg li jittejbu r-regoli dwar id-determinazzjoni tad-*data* tal-attivitajiet mill-bijogass. B'mod partikolari, jenhtieg li d-determinazzjoni tal-frazzjoni tal-bijomassa tiddependi fuq ix-xiri proprju tal-bijogass mill-operatur, u kwalunkwe għadd doppju potenzjali tal-istess bijogass minn utenti differenti jenhtieg li jiġi evitat. Abbażi tal-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni tal-metodoloġija għad-determinazzjoni tal-frazzjoni tal-bijomassa tal-gass naturali minn grilja tal-gass, il-Kummissjoni se tivvaluta l-htieġa għal rieżami ta' dik il-metodoloġija.
- (5) Minhabba l-proċeduri amministrattivi u l-prattici tipiċi fl-ajrudromi, huwa diffiċli li jiġi aċċertat f'liema inġenju tal-ajru jiġi ppumpjat fizikament lott ta' karburant. Billi l-karburanti tal-avjazzjoni huma uniformi fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħhom, huwa xieraq li jiġi permess approċċ ta' monitoraġġ għall-ippumpjar tal-bijokarburanti bbażat fuq id-*data* tax-xiri, sakemm ikun hemm konformità mar-rekwiżiti rilevanti stabbiliti fl-Artikoli 29, 30 u 31 tad-Direttiva (UE) 2018/2001.
- (6) Għal raġunijiet ta' konsistenza, jenhtieg li l-approssimazzjoni tad-*data* dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tiġi allinjata mal-mod kif l-emissjonijiet ivverifikati jiġu approssimati fir-Registru tal-Unjoni stabbilit skont l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/87/KE.
- (7) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-operaturi li jużaw ċerti materjali tal-proċess imħallta, jenhtieg li tiġi evitata fejn possibbli d-distinzjoni bejn il-karbonju inorganiku, l-aktar fil-forma ta' karbonati u karbonju organiku. Sabiex il-prattika komuni tal-laboratorju tiġi allinjata mat-terminoloġija ta' tipi ta' flussi minn sorsi differenti, huwa xieraq li l-forom kollha ta' karbonju jiġu inklużi fl-istess approċċ għall-emissjonijiet ta' proċess. Għalhekk, jenhtieg li tkun permessa l-analiżi tal-karbonju totali ta' materjal minflok trattament separat tal-karbonju inorganiku totali u tal-karbonju organiku totali fejn possibbli. Bħala konsegwenza, jenhtieg li l-espressjoni "karbonju mhux karbonat" tintuża minflok "karbonju organiku" biex tirreferi għall-forom kollha ta' karbonju minbarra l-karbonati.
- (8) Il-hames Rapport ta' Valutazzjoni tal-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima <sup>(7)</sup> jipprovdi valuri godda għall-potenzjali ta' tishin tal-gassijiet serra. Għalhekk, jenhtieg li l-potenzjali ta' tishin globali tal-gassijiet serra użati fis-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet jiġu adattati għal dawk il-valuri u allinjati ma' atti oħra tal-Unjoni.
- (9) Wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, instab zball fil-formula użata biex jiġu ddeterminati l-emissjonijiet tal-C<sub>2</sub>F<sub>6</sub>. Jenhtieg li dak l-iżball jiġi kkorreġut.
- (10) L-Istati Membri għandhom jittrasponu d-Direttiva (UE) 2018/2001 sat-30 ta' Ġunju 2021. Billi l-monitoraġġ u r-rappurtar skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jitwettqu fuq bażi ta' sena kalendarja, l-emendi li saru sabiex id-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament jiġu allinjati mad-Direttiva (UE) 2018/2001 jenhtieg li jibdeu japplikaw biss mill-bidu tal-perjodu ta' rapportar sussegwenti, jiġifieri mill-1 ta' Jannar 2022. Jenhtieg li d-*data* tal-applikazzjoni għall-emendi l-oħra u l-korrezzjoni tkun l-istess bħal dik tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, jiġifieri l-1 ta' Jannar 2021. Għaldaqstant, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet eżistenti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet tas-CO<sub>2</sub> mill-bijomassa skont id-Direttiva 2009/28/KE jkomplu japplikaw għall-emissjonijiet li jseħhu fl-2021.
- (11) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jiġi emendat u kkorreġut skont dan.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima,

<sup>(7)</sup> Il-kolonna "GWP 100-year" fit-Tabella 8.A.1 tal-Appendiċi 8.A tar-rapport "Climate Change 2013: The Physical Science Basis. Il-kontribut tal-Grupp ta' Hídma I għall-Hames Rapport ta' Valutazzjoni tal-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima", p. 731; disponibbli fuq <https://www.ipcc.ch/assessment-report/ar5/>.



ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

**Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066**

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (21) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(21) ‘bijomassa’ tfisser il-frazzjoni bijodegradabbli tal-prodotti, l-iskart u r-residwi ta' oriġini bijoloġika mill-agrikoltura, inklużi s-sustanzi veġetali u tal-annimali, mill-forestrija u minn industriji oħrajn relatati, inkluż mis-sajd u l-akkwakultura, kif ukoll il-frazzjoni bijodegradabbli tal-iskart, inkluż l-iskart industrijali u municiċipali ta' oriġini bijoloġika.”;

(b) jiddaħħlu l-punti (21a) sa (21e) li ġejjin:

“(21a) ‘karburanti tal-bijomassa’ tfisser karburanti gassużi u solidi prodotti mill-bijomassa;

(21b) ‘bijogass’ tfisser karburanti gassużi prodotti mill-bijomassa;

(21c) ‘skart’ tfisser skart kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE bl-eskluzjoni ta' sustanzi li jkunu ġew modifikati jew kontaminati intenzjonalment sabiex jissodisfaw din id-definizzjoni;

(21d) ‘residwu’ tfisser sustanza li mhijiex il-prodott(i) finali li proċess ta' produzzjoni jkun maħsub li jipproduċi direttament; din mhijiex għan primarju tal-proċess ta' produzzjoni u l-proċess ma jkunx ġie mmodifikat apposta biex jipproduċiha;

(21e) ‘residwi mill-agrikoltura, l-akkwakultura, is-sajd u l-forestrija’ tfisser residwi li huma ġġenerati direttament mill-agrikoltura, l-akkwakultura, is-sajd u l-forestrija u li ma jinkludux residwi minn industriji relatati jew minn ipproċessar relatati.”;

(c) il-punt (23) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(23) ‘bijokarburanti’ tfisser karburanti likwidi għat-trasport prodotti mill-bijomassa.”;

(2) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3;

(3) fl-Artikolu 16(1), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“F'każ ta' dubju, l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru għandu juża b'mod parallel kemm il-pjan ta' monitoraġġ modifikat kif ukoll dak oriġinali biex iwettaq il-monitoraġġ u r-rapportar kollu skont iż-żewġ pjanijiet, u għandu jżomm rekords taż-żewġ riżultati tal-monitoraġġ.”;

(4) fl-Artikolu 18(2), jizdied it-tielet subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5), sakemm l-informazzjoni rilevanti dwar il-kriterji ta' sostenibbiltà u l-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tal-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa użati għall-kombustjoni tkun disponibbli għall-operatur.”;

(5) Fl-Artikolu 19, jizdied il-paragrafu 6 li ġej:

“6. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(6) L-Artikolu 38 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jizdied is-subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel sottoparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-fattur ta' emissjoni tal-bijomassa għandu jkun zero. Għall-fini ta' dan is-sottoparagrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(c) fil-paragrafu 4, jizdied is-subparagrafu li ġej:

Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).

(d) jżied il-paragrafu 5 li ġej:

“5. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, il-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa użati għall-kombustjoni għandhom jissodisfaw il-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 7 u 10 tal-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

Madankollu, il-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa prodotti mill-iskart u mir-residwi, minbarra r-residwi agricoli, tal-akkwakultura, tas-sajd u tal-forestrija huma meħtieġa jissodisfaw biss il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Dan is-subparagrafu għandu japplika wkoll għal skart u residwi li l-ewwel jiġu pprocessati fi prodott qabel ikomplu jiġu pprocessati f'bijokarburanti, bijolikwidi u karburanti tal-bijomassa.

L-elettriku, it-tiħin u t-tkessiħ prodotti mill-iskart solidu municipali ma għandhomx ikunu soġġetti għall-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

Il-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 7 u 10 tal-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandhom japplikaw irrispettivament mill-orijini geografika tal-bijomassa.

L-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandu japplika għal installazzjoni kif definita fl-Artikolu 3(e) tad-Direttiva 2003/87/KE.

Il-konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 7 u 10 tal-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandha tiġi vvalutata f'konformità mal-Artikoli 30 u 31(1) ta' dik id-Direttiva.

Meta l-bijomassa li tintuża għall-kombustjoni ma tikkonformax ma' dan il-paragrafu, il-kontenut tal-karbonju tagħha għandu jitqies bħala karbonju fossili.”;

(7) L-Artikolu 39 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2 u l-Artikolu 30, l-operatur m'għandux juża l-analiżi jew il-metodi ta' stima skont il-paragrafu 2 biex jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa ta' gass naturali riċevuta minn grilja tal-gass li magħha jżied il-bijogass.

L-operatur jista' jiddetermina li ċerta kwantità ta' gass naturali mill-grilja tal-gass tkun bijogass billi juża l-metodoloġija stipulata fil-paragrafu 4.”

(b) jżied il-paragrafu 4 li ġej:

“4. L-operatur jista' jiddetermina l-frazzjoni ta' bijomassa billi juża r-rekords tax-xiri ta' bijogass b'kontenut ta' enerġija ekwivalenti, sakemm l-operatur jipprovdi evidenza għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti li:

(a) ma jkun hemm l-ebda għadd doppju tal-istess kwantità ta' bijogass, b'mod partikolari li l-bijogass mixtri ma jkunx iddikjarat li jintuża minn xi hadd ieħor, inkluż permezz ta' divulgazzjoni tal-garanzija tal-orijini kif definit fl-Artikolu 2(12) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;

(b) l-operatur u l-produttur tal-bijogass ikunu konnessi mal-istess grilja tal-gass.

Għall-fini li tintwera l-konformità ma' dan il-paragrafu, l-operatur jista' juża d-*data* rreġistrata fbażi tad-*data* stabbilita minn Stat Membru wieħed jew aktar li tippermetti t-traċċar tat-trasferimenti tal-bijogass.”;

(8) fl-Artikolu 43(4), jżied is-subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(9) fl-Artikolu 47(2), jżied is-subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(10) L-Artikolu 54 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 54

### Dispożizzjonijiet speċifiċi għall-bijokarburanti

1. Għal karburanti jew materjali mħallta, l-operatur ta' inġenju tal-ajru jista' jew jassumi n-nuqqas ta' bijokarburant u japplika frazzjoni fossili prestabbilita ta' 100 %, jew jiddetermina frazzjoni ta' bijokarburant skont il-paragrafi 2 jew 3.

2. Fejn il-bijokarburanti jithalltu fizikament mal-karburanti fossili u jitwasslu lill-inġenju tal-ajru flottijiet fizikament identifikabbli, l-operatur ta' inġenju tal-ajru jista' jwettaq analizijiet skont l-Artikoli 32 sa 35 biex jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa, abbażi ta' standard rilevanti u l-metodi analitiċi stabbiliti f'dawk l-Artikoli, sakemm l-użu ta' dak l-istandard u ta' dawk il-metodi analitiċi jiġi approvat mill-awtorità kompetenti. Fejn l-operatur ta' inġenju tal-ajru jipprovi evidenza lill-awtorità kompetenti li analizijiet bħal dawn iġarrbu kostijiet irragonevoli jew mhumiex teknikament fattibbli, l-operatur tal-inġenju tal-ajru jista' jibbaża l-istima tal-kontenut tal-bijokarburanti fuq bilanċ tal-massa ta' karburanti fossili u bijokarburanti mixtrija.

3. Fejn il-lottijiet ta' bijokarburant mixtrija ma jitwasslux fizikament lil inġenju tal-ajru speċifiku, l-operatur ta' inġenju tal-ajru m'għandux juża l-analizijiet biex jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa tal-karburanti użati.

L-operatur ta' inġenju tal-ajru jista' jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa billi juża r-rekords tax-xiri ta' bijokarburant b'kontenut ta' enerġija ekwivalenti, sakemm l-operatur ta' inġenju tal-ajru jipprovi evidenza għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti li ma hemmx għadd doppju tal-istess kwantità ta' bijokarburant, b'mod partikolari li l-bijokarburant mixtri ma jkunx iddikjarat li jintuża minn xi hadd ieħor.

Sabiex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti msemmija fit-tieni subparagrafu, l-operatur jista' juża d-data rrekordjata fil-bażi tad-data tal-Unjoni stabbilita skont l-Artikolu 28(2) tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

4. Il-fattur ta' emissjoni tal-bijokarburant għandu jkun żero.

Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5) għall-kombustjoni tal-bijokarburant mill-operatur ta' inġenju tal-ajru.”;

(11) fl-Artikolu 72(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet totali annwali ta' kull wiehied mill-gassijiet serra CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O u PFCs għandhom jiġu rrapportati f'tunnellati approssimati ta' CO<sub>2</sub> jew CO<sub>2(e)</sub>. L-emissjonijiet totali annwali tal-installazzjoni għandhom jiġu kkalkulati bħala t-total tal-valuri approssimati għas-CO<sub>2</sub>, l-N<sub>2</sub>O u l-PFCs.”;

(12) L-Annessi I u X huma emendati skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(13) L-Annessi II, IV u VI huma emendati skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

### Artikolu 2

#### Korrezzjoni fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066

Fis-subtaqsima B tat-Taqsima 8 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, “Il-Metodu tal-Kalkolu B – Il-Metodu tal-Vultaġġ Żejjed” huwa kkoreġut kif ġej:

(1) Il-formula “emissjonijiet C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> [t] = emissjonijiet CF<sub>4</sub> × F<sub>C<sub>2</sub>F<sub>6</sub></sub>” hija sostitwita bil-formula “emissjonijiet C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> [t] = emissjonijiet CF<sub>4</sub> × F<sub>C<sub>2</sub>F<sub>6</sub></sub>”;

(2) Id-definizzjoni “F<sub>C<sub>2</sub>F<sub>6</sub></sub> = Frazzjoni tal-piż ta' C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> (t C<sub>2</sub>F<sub>6</sub>/t CF<sub>4</sub>)” hija sostitwita bi “F<sub>C<sub>2</sub>F<sub>6</sub></sub> = Frazzjoni tal-piż ta' C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> (t C<sub>2</sub>F<sub>6</sub>/t CF<sub>4</sub>)”.

### Artikolu 3

#### Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 1 għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Madanakollu, il-punti (1), (4) sa (10) u (12) tal-Artikolu 1 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX I

L-Annessi I u X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fit-Taqsima 1, jiżdiedu l-punti (8) u (9) li ġejjin:

“(8) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġi vvalutat jekk il-flussi minn sorsi ta' bijomassa jikkonformawx mal-Artikolu 38(5);

(9) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġu ddeterminati l-kwantitajiet tal-bijogass abbażi tar-rekords tax-xiri skont l-Artikolu 39(4).”;

(b) fil-punt 2 tat-Taqsima 2, jiżdiedu l-punti (f) u (g) li ġejjin:

“(f) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġi vvalutat jekk il-bijokarburanti jikkonformawx mal-Artikolu 38(5);

(g) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġu ddeterminati l-kwantitajiet tal-bijokarburant abbażi tar-rekords tax-xiri skont l-Artikolu 54(3).”;

(2) L-Anness X huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 6 tat-Taqsima 1, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) l-emissjonijiet totali espressi bħala t CO<sub>2(e)</sub>, inkluż is-CO<sub>2</sub> mill-flussi minn sorsi ta' bijomassa li ma jikkonformawx mal-Artikolu 38(5).”;

(b) fil-punt 8 tat-Taqsima 1, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) l-emissjonijiet, l-ammonti u l-kontenut tal-enerġija tal-karburanti u tal-bijolikwidi maħruqa, espressi f't u f'TJ, u l-informazzjoni dwar jekk tali karburanti mill-bijomassa u bijolikwidi jikkonformawx mal-Artikolu 38(5).”;

(c) it-Taqsima 2 hija emendata kif ġej:

(1) il-punt 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(9) L-emissjonijiet totali ta' CO<sub>2</sub> f'tunnellati ta' CO<sub>2</sub> diżaggregati mill-Istat Membru tat-tluq u tal-wasla, inkluż is-CO<sub>2</sub> minn bijokarburanti li ma jikkonformawx mal-Artikolu 38(5).”;

(2) il-punt 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(12) Elementi ta' memo:

(a) ammont ta' bijokarburanti użati matul is-sena ta' rapportar (f'tunnellati jew m<sup>3</sup>) elenkati skont it-tip ta' karburant, u jekk il-bijokarburanti jikkonformawx mal-Artikolu 38(5);

(b) il-valur kalorifiku nett tal-bijokarburanti u tal-karburanti alternattivi.”.

—

## ANNEX II

L-Annessi II, IV u VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) fil-ewwel paragrafu tat-Taqsima 2, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Fejn il-karburanti jew materjali kombustibbli li joħolqu emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> jintużaw bħala input ta' proċess, għandha tapplika t-Taqsima 4 ta' dan l-Anness.”;

(b) it-Taqsima 4 hija sostitwita b'dan li ġej:

**4. DEFINIZZJONI TAL-LIVELLI GHALL-FATTURI TA' KALKOLU GHALL-EMISSJONIJET TA' PROĊESS TA' CO<sub>2</sub>**

Għall-emissjonijiet kollha ta' proċess ta' CO<sub>2</sub>, b'mod partikolari għall-emissjonijiet mid-dekompożizzjoni tal-karbonati u minn materjali ta' proċess li fihom il-karbonju għajr fil-forma ta' karbonati, inklużi l-urea, il-kokk u l-grafit, fejn jiġu mmonitorjati bl-użu tal-metodoloġija standard skont l-Artikolu 24(2), għandhom jiġu applikati l-livelli ddefiniti f'din it-taqsimha għall-fatturi ta' kalkolu applikabbli.

Fil-każ ta' materjali mhallta li jkun fihom forom inorganici kif ukoll organici tal-karbonju, l-operatur jista' jagħzel:

— li jiddetermina fattur ta' emissjoni preliminari totali għall-materjal imhallat billi jiġi analizzat il-kontenut totali tal-karbonju, u bl-użu ta' fattur ta' konverżjoni u — jekk applikabbli — frazzjoni ta' bijomassa u valur kalorifiku nett relatat ma' dak il-kontenut totali ta' karbonju; jew

— li jiddetermina l-kontenuti organici u inorganici separatament u jittrattahom bħala żewġ flussi minn sorsi separati.

Għall-emissjonijiet mid-dekompożizzjoni tal-karbonati, għal kull fluss minn sors l-operatur jista' jagħzel wiehed mill-metodi li ġejjin:

(a) **Metodu A** (Abbażi tal-input): Il-fattur tal-emissjoni, il-fattur tal-konverżjoni u d-*data* tal-attivitajiet relatati mal-ammont tal-input ta' materjal fil-proċess.

(b) **Metodu B** (Abbażi tal-produzzjoni): Il-fattur tal-emissjoni, il-fattur tal-konverżjoni u d-*data* tal-attivitajiet relatati mal-ammont tal-produzzjoni ta' materjal fil-proċess.

Għal emissjonijiet ta' proċess ta' CO<sub>2</sub> oħra, l-operatur għandu japplika biss il-metodu A.

**4.1 Livelli għall-fattur ta' emissjoni bl-użu tal-Metodu A**

**Livell 1:** L-operatur għandu japplika wiehed minn dawn li ġejjin:

(a) il-fatturi standard elenkati fl-Anness VI taqsima 2 Tabella 2 fil-każ ta' dekompożizzjoni tal-karbonat, jew fit-Tabelli 1, 4 jew 5 għal materjali oħra tal-proċess;

(b) valuri oħrajn kostanti skont il-punt (e) tal-Artikolu 31(1), fejn ma jkun hemm l-ebda valur applikabbli fl-Anness VI.

**Livell 2:** L-operatur għandu japplika fattur ta' emissjoni speċifiku għall-pajjiż skont il-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 31(1), jew valuri skont il-punt (d) tal-Artikolu 31(1).

**Livell 3:** L-operatur għandu jiddetermina l-fattur ta' emissjoni skont l-Artikoli 32 sa 35. Il-proporzjonijiet stojkjometriċi kif elenkati fit-Taqsima 2 tal-Anness VI għandhom jintużaw għall-konverżjoni tad-data ta' kompożizzjoni ffatturi ta' emissjoni, fejn rilevanti.

**4.2 Livelli għall-fattur ta' konverżjoni bl-użu tal-Metodu A**

**Livell 1:** Għandu jintuża fattur ta' konverżjoni ta' 1.

**Livell 2:** Il-karbonati u karbonju iehor li joħorġu mill-proċess għandhom jiġu kkunsidrati permezz ta' fattur ta' konverżjoni b'valur ta' bejn 0 u 1. L-operatur jista' jassumi konverżjoni kompluta għal input wiehed jew hafna inputs u jattribwixxi materjali mhux konvertiti jew karbonju iehor lill-inputs li jifdal. Id-determinazzjoni addizzjonali ta' parametri kimiċi rilevanti tal-prodotti għandha titwettaq skont l-Artikoli 32 sa 35.

#### 4.3 Livelli għall-fattur ta' emissjoni bl-użu tal-Metodu B

**Livell 1:** L-operatur għandu japplika wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) il-fatturi standard elenkati fl-Anness VI taqsima 2 Tabella 3.
- (b) valuri oħrajn kostanti skont il-punt (e) tal-Artikolu 31(1), fejn ma jkun hemm l-ebda valur applikabbli fl-Anness VI.

**Livell 2:** L-operatur għandu japplika fattur ta' emissjoni speċifiku għall-pajjiż skont il-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 31(1), jew valuri skont il-punt (d) tal-Artikolu 31(1).

**Livell 3:** L-operatur għandu jiddetermina l-fattur ta' emissjoni skont l-Artikoli 32 sa 35. Il-proporzjonijiet stojkjometriċi msemmija fl-Anness VI t-Taqsima 2 it-Tabella 3 għandhom jintużaw għall-konverżjoni tad-*data* ta' kompożizzjoni f'fatturi ta' emissjoni bis-suppożizzjoni li l-ossidi metalliċi rilevanti kollha jkunu ġew idderivati mill-karbonati rispettivi. Għal dan il-għan l-operatur għandu jqis mill-inqas CaO u MgO, u għandu jipprovi evidenza lill-awtorità kompetenti dwar liema ossidi tal-metall oħra jirrigwardaw il-karbonati fil-materja prima.

#### 4.4 Livelli għall-fattur ta' konverżjoni bl-użu tal-Metodu B

**Livell 1:** Għandu jintuża fattur ta' konverżjoni ta' 1.

**Livell 2:** L-ammont ta' komposti mhux karbonati tal-metalli rilevanti fil-materja prima, inkluż it-trab li jirritorna jew l-irmied li jtir jew materjali oħrajn li diġà jkunu ġew kalcinati, għandu jiġi rifless permezz ta' fatturi ta' konverżjoni b'valur ta' bejn 0 u 1 b'valur ta' 1 li jikkorrispondi għal konverżjoni kompluta tal-karbonati tal-materja prima f'ossidi. Id-determinazzjoni addizzjonali ta' parametri kimiċi rilevanti tal-inputs tal-proċessi għandha titwettaq skont l-Artikoli 32 sa 35.

#### 4.5 Livelli għall-valur kalorifiku nett (NCV)

Jekk ikun rilevanti, l-operatur għandu jiddetermina l-valur kalorifiku nett tal-materjal ta' proċess bl-użu tal-livelli definiti fit-Taqsima 2.2 ta' dan l-Anness. L-NCV jitqies bħala mhux rilevanti għal flussi minn sorsi *de minimis* jew fejn il-materjal innifsu mhux kombustibbli mingħajr ma jiġu miżjuda f'juwils oħra. Jekk ikun hemm xi dubju, l-operatur għandu jfittex konferma mill-awtorità kompetenti dwar jekk l-NCV għandux jiġi mmonitorjat u rrapportat.

#### 4.6 Livelli għall-frazzjoni tal-bijomassa

Jekk ikun rilevanti, l-operatur għandu jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa tal-karbonju li fih il-materjal ta' proċess, bl-użu tal-livelli definiti fit-Taqsima 2.4 ta' dan l-Anness.”;

(c) it-Taqsima 5 tithassar;

(2) L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

(a) fis-Subtaqsima C.2 tat-Taqsima 1, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, l-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> mill-użu ta' urea għat-tisfija tal-gassijiet mit-tromba taċ-ċumnija għandhom jiġu kkalkulati skont l-Artikolu 24(2) billi jiġu applikati l-livelli li ġejjin.”;

(b) fit-Taqsima 4, is-Subtaqsima B hija sostitwita b'dan li ġej:

#### “B. Regoli speċifiċi ta' monitoraġġ

Għall-monitoraġġ ta' emissjonijiet mix-xiwi, is-sinterizzazzjoni jew il-pelitizzazzjoni ta' metall mhux maħdum, l-operatur jista' jagħzel li juża bilanċ tal-massa skont l-Artikolu 25 u t-Taqsima 3 tal-Anness II jew il-metodologija standard skont l-Artikolu 24 u t-Taqsimiet 2 u 4 tal-Anness II.”;

(c) it-Taqsima 9 hija emendata kif ġej:

(1) is-Subtaqsima A hija sostitwita b'dan li ġej:

**“A. Kamp ta' applikazzjoni**

L-operatur għandu jinkludi mill-inqas is-sorsi potenzjali ta' emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> li ġejjin: il-kalċinazzjoni tal-ġebbla tal-ġir fil-materja prima, karburanti fossili konvenzjonali tal-kalkara, karburanti alternattivi u materja prima tal-kalkara bbażati fuq il-fossili, karburanti tal-kalkara tal-bijomassa (skart tal-bijomassa), karburanti mhux tal-kalkara, kontenut ta' karbonju mhux karbonat tal-ġebbla tal-ġir u shale u materja prima użata għat-tisfija mill-impuritajiet tal-gass ta' skart.”;

(2) fis-Subtaqsima B, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet ta' CO<sub>2</sub> relatati mat-trab imnehhija mill-proċess u l-karbonju mhux karbonat fil-materja prima għandhom jiġdiedu skont is-sottotaqsimiet C u D ta' din it-taqsima.”;

(3) fis-Subtaqsima D, it-tieni u t-tielet paragrafi huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' emissjoni:

**Livell 1:** Il-kontenut ta' karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jkun stmat billi jintużaw il-linji ta' gwida tal-aħjar prattika fl-industrija.

**Livell 2:** Il-kontenut tal-karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jiġi ddeterminat mill-inqas darba fis-sena skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 32 sa 35.

Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' konverżjoni:

**Livell 1:** Għandu jiġi applikat fattur ta' konverżjoni ta' 1.

**Livell 2:** Il-fattur ta' konverżjoni għandu jiġi kkalkulat bl-applikazzjoni tal-aqwa prattiki tal-industrija.”;

(d) it-Taqsima 10 hija emendata kif ġej:

(1) fis-Subtaqsima B, il-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet mill-kombustjoni għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. L-emissjonijiet tal-proċess mill-materja prima għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II. Il-karbonati tal-kalċju u tal-manjeżju għandhom dejjem jiġu kkunsidrati. Għandhom jiġu kkunsidrati karbonati oħrajn u karbonju mhux karbonat fil-materja prima, fejn dawn ikunu rilevanti għall-kalkolu tal-emissjonijiet.”;

(2) tizzied is-Subtaqsima C li ġejja:

**“C. Emissjonijiet minn karbonju mhux karbonat fil-materja prima**

L-operatur għandu jiddetermina l-emissjonijiet mill-karbonju mhux karbonat tal-anqas mill-ġebel tal-ġir, shale jew materja prima alternattiva fil-kalkara skont l-Artikolu 24(2).

Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' emissjoni:

**Livell 1:** Il-kontenut ta' karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jkun stmat billi jintużaw il-linji ta' gwida tal-aħjar prattika fl-industrija.

**Livell 2:** Il-kontenut tal-karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jiġi ddeterminat mill-inqas darba fis-sena skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 32 sa 35.

Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' konverżjoni:

**Livell 1:** Għandu jiġi applikat fattur ta' konverżjoni ta' 1.

**Livell 2:** Il-fattur ta' konverżjoni għandu jiġi kkalkulat bl-applikazzjoni tal-aqwa prattiki tal-industrija.”;



- (e) fis-Subtaqsima B tat-Taqsima 11, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġejj:

“L-emissjonijiet mill-kombustjoni, inkluż it-tisfija mill-impuritajiet tal-gass mit-tromba taċ-ċumnija, għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. L-emissjonijiet tal-proċess minn materja prima għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II. Il-karbonati li għandhom jiġu kkunsidrati jinkludu mill-inqas  $\text{CaCO}_3$ ,  $\text{MgCO}_3$ ,  $\text{Na}_2\text{CO}_3$ ,  $\text{NaHCO}_3$ ,  $\text{BaCO}_3$ ,  $\text{Li}_2\text{CO}_3$ ,  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , u  $\text{SrCO}_3$ . Għandu jintuża biss il-Metodu A. L-emissjonijiet mill-materjali ta' proċess inkluż il-kokk, il-grafit u t-trab tal-faham għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II.”;

- (f) it-Taqsima 12 hija emendata kif ġejj:

- (1) is-Subtaqsima A hija sostitwita b'dan li ġejj:

**“A. Kamp ta' applikazzjoni**

L-operatur għandu jinkludi mill-inqas is-sorsi potenzjali ta' emissjonijiet ta'  $\text{CO}_2$  li ġejjin: karburanti tal-kalkara, kalċinazzjoni tal-ġebbla tal-ġir/dolomit u karbonati oħra fil-materja prima, il-ġebbla tal-ġir u karbonati oħra għat-tnaqqis tas-sustanzi li jniġġsu l-arja u tindif iehor ta' gassijiet mit-tromba taċ-ċumnija, addittivi fossili/tal-bijomassa użati sabiex isseħħ il-porożità, inkluż il-polistirol, ir-residwi mill-produzzjoni tal-karta jew is-serratura tal-injam, kontenut ta' karbonju mhux karbonat fit-tafal u materja prima oħra.”;

- (2) fis-Subtaqsima B, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġejj:

“L-emissjonijiet mill-kombustjoni, inkluż it-tisfija mill-impuritajiet tal-gass mit-tromba taċ-ċumnija, għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. L-emissjonijiet tal-proċess mill-komponenti u addittivi tal-grixa mhux raffinata għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II. Għall-prodotti taċ-ċeramika bbażati fuq tafal ippurifikat jew sintetiku l-operatur jista' juża l-Metodu A jew il-Metodu B. Għall-prodotti taċ-ċeramika bbażati fuq tafal mhux ipproċessat u kull darba li jintużaw tafal jew addittivi b'kontenut ta' karbonju mhux karbonat sinifikanti, l-operatur għandu juża l-Metodu A. Il-karbonati tal-kalċju dejjem għandhom jiġu kkunsidrati. Għandhom jiġu kkunsidrati karbonati oħrajn u karbonju mhux karbonat fil-materja prima, fejn dawn ikunu rilevanti għall-kalkolu tal-emissjonijiet.”;

- (3) Fl-Anness VI, it-Tabella 6 hija sostitwita b'dan li ġejj:

“Tabella 6

**Potenzjali għat-tishin globali**

| Gass                   | Potenzjal għat-tishin globali                             |
|------------------------|---|
| $\text{N}_2\text{O}$   | 265 t $\text{CO}_2(\text{e})/\text{t N}_2\text{O}$        |
| $\text{CF}_4$          | 6 630 t $\text{CO}_2(\text{e})/\text{t CF}_4$             |
| $\text{C}_2\text{F}_6$ | 11 100 t $\text{CO}_2(\text{e})/\text{t C}_2\text{F}_6$ ” |

**IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2086****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 fir-rigward ta' deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 għal verifiki permezz tal-monitoraġġ relatati mal-applikazzjoni għall-ghajjnuna għal skemi ta' ghajjnuna relatati maż-żona u talbiet għal pagamenti għal miżuri ta' appoġġ relatati maż-żona**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 62(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/532 <sup>(2)</sup> fih ċerti derogi, fost l-oħrajn, mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 809/2014 <sup>(3)</sup> fir-rigward ta' ċerti verifiki amministrattivi u fuq il-post applikabbli fi hdan il-politika agrikola komuni.
- (2) Ċerti elementi ta' verifiki permezz tal-monitoraġġ implimentati skont l-Artikolu 40a tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 jehtieġu żjarat fuq il-post. Madankollu, minhabba r-restrizzjonijiet fuq il-moviment li ddahhlu fis-sehħ biex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19, jista' jkun li fis-sena 2020 l-Istati Membri mhux se jkunu f'pożizzjoni li jwettqu dawk il-kontrolli kif mehtieġ minn dak l-Artikolu. Għaldaqstant huwa xieraq li tiġi prevista deroga minn ċerti dispożizzjonijiet ta' dak l-Artikolu.
- (3) Għalhekk, jenhtieġ li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 jiġi emendat skont dan.
- (4) Billi dan ir-Regolament jipprevedi deroga addizzjonali mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 fir-rigward tas-sena tat-talba 2020 minhabba l-pandemija tal-COVID-19, jenhtieġ li jidhol fis-sehħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u li japplika b'mod retroattiv mill-istess data bhar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Pagamenti Diretti u tal-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 jiddahhal l-Artikolu 4a li ġej:

*"Artikolu 4a*

B'deroga mill-ewwel sentenza tal-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 40a(1) u l-punt (b) tal-Artikolu 40a(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014, meta l-Istati Membri ma jkunux f'pożizzjoni li jwettqu l-verifiki kollha li jehtieġu spezzjonijiet fuq il-post minhabba l-miżuri li ddahhlu fis-sehħ biex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19, għandu japplika dan li ġej fir-rigward tas-sena tat-talba 2020:

- (a) il-kontrolli rilevanti relatati mal-kriterji ta' eliġibiltà, l-impenji u obbligi oħra għandhom jitwettqu għal mill-inqas 3 % tal-benefiċjarji kkonċernati;
- (b) il-verifiki tal-kontenut tat-tetraidrokanabinol fil-qanneb għandhom isiru għal mill-inqas 10 % taż-żona."

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/532 tas-16 ta' April 2020 li fir-rigward tas-sena 2020 jidderoga mir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014, (UE) Nru 180/2014, (UE) Nru 181/2014, (UE) 2017/892, (UE) 2016/1150, (UE) 2018/274, (UE) 2017/39, (UE) 2015/1368 u (UE) 2016/1240 fir-rigward ta' ċerti verifiki amministrattivi u fuq il-post applikabbli permezz tal-Politika Agrikola Komuni (GU L 119, 17.4.2020, p. 3).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 809/2014 tas-17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, tal-miżuri tal-iżvilupp rurali u tal-kundizzjonalità (GU L 227, 31.7.2014, p. 69).

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-20 ta' April 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2087****tal-14 ta' Diċembru 2020****li jikkonċerna n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/72/KE <sup>(2)</sup> inkludiet il-mancozeb bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(3)</sup>.
- (2) Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb, kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fil-31 ta' Jannar 2021.
- (4) Tressqu applikazzjonijiet għat-tiġdid tal-approvazzjoni tal-mancozeb f'konformità mal-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 <sup>(5)</sup> fil-perjodu taż-żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (5) L-applikanti ressqu d-dossiers supplimentari meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjonijiet kienu kompluti.
- (6) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fis-27 ta' Settembru 2017.
- (7) L-Awtorità għamlet is-sommarju tad-dossier supplimentari disponibbli għall-pubbliku. L-Awtorità ċċirkolat ukoll ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid lill-applikanti u lill-Istati Membri għall-kummenti u nediet konsultazzjoni pubblika dwaru. L-Awtorità għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni.

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/72/KE tal-21 ta' Ottubru 2005 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inklużjoni tal-chlorpyrifos, il-chlorpyrifos-methyl, il-mancozeb, il-maneb u l-metiram bħala sustanzi attivi (ĠU L 279, 22.10.2005, p. 63).

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tiġdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

- (8) Fl-20 ta' Ġunju 2019, l-Awtorità bagħtet lill-Kummissjoni l-konkluzjoni <sup>(6)</sup> tagħha dwar jekk jistax ikun mistenni li l-mancozeb jissodisfa l-kriterji tal-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (9) Wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-UE fil-31 ta' Jannar 2020, il-Greċja qablet li tiehu r-responsabbiltà bhala Stat Membru relatur.
- (10) Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, il-Kummissjoni rreferiet abbozz tar-rapport tat-tiġdid lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, biex jiġi eżaminat f'Marzu 2020. Matul id-diskussjonijiet fil-Kumitat Permanenti, il-Greċja, l-Istat Membru relatur il-ġdid, informat li fil-fehma tagħha tqis li jixraq li tevalwa d-*data* li kienet thalliet barra mill-Istat Membru relatur preċedenti. Il-Greċja bagħtet l-evalwazzjoni tagħha lill-Kummissjoni fit-2 ta' Settembru 2020 fil-forma ta' rapport aġġornat ta' valutazzjoni tat-tiġdid. L-evalwazzjoni kienet disponibbli wkoll għall-EFSA, għall-Istati Membri l-oħra u għall-applikant.
- (11) L-abbozz tar-rapport tat-tiġdid ġie ffinalizzat mill-Kumitat Permanenti fit-23 ta' Ottubru 2020.
- (12) L-Awtorità identifikat ċertu thassib speċifiku. B'mod partikolari, ikkonkludiet li l-mancozeb ġie kklassifikat bhala tossiku għar-riproduzzjoni fil-kategorija 1B u li l-kriterji l-ġodda biex jiġu identifikati l-proprjetajiet li jfixklu s-sistema endokrinali huma ssodisfati għall-bnedmin u huma probabbli hafna għall-organizmi li mhumiex fil-mira. Barra minn hekk, ikkonkludiet li l-istimi ta' esponiment mhux djetetiku jisbqu l-valuri referenzjarji għall-użi rappreżentattivi fit-tadam, fil-patata, fiċ-ċereali u fid-dwieli. Għalhekk, għall-użi rappreżentattivi kkunsidrati, anke l-esponiment mhux djetetiku għall-mancozeb ma jistax jitqies bhala negliġibbli għall-finijiet tal-punti 3.6.4 u 3.6.5 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Minhabba t-thassib identifikat, id-deroga prevista fl-Artikolu 4 (7) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ma tistax tapplika.
- (13) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikanti biex iressqu l-kummenti tagħhom dwar il-konkluzjoni tal-Awtorità u, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, dwar l-abbozz tar-rapport tat-tiġdid. L-applikanti ressqu l-kummenti tagħhom, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (14) Madankollu, minkejja l-argumenti li ressqu l-applikanti, it-thassib rigward is-sustanza attiva ma setax jiġi eliminat.
- (15) B'konsegwenza ta' dan, fir-rigward ta' wiehed jew iktar mill-użi rappreżentattivi ta' mill-inqas prodott wiehed għall-protezzjoni tal-pjanti ma ġiex stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ġew issodisfati. Għalhekk, jixraq li l-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb ma tiġgeddidx.
- (16) Jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (17) Jenhtieg li l-Istati Membri jingħataw żmien biżżejjed biex jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-mancozeb.
- (18) Rigward il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-mancozeb, meta l-Istati Membri jagħtu xi perjodu ta' grazzja f'konformità mal-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, dak il-perjodu jenhtieg li jiskadi sa mhux iktar tard mill-4 ta' Jannar 2022.
- (19) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2094 <sup>(7)</sup> estenda l-perjodu ta' approvazzjoni tal-mancozeb sal-31 ta' Jannar 2021 sabiex il-proċess tat-tiġdid ikun jista' jitlesta qabel ma jiskadi l-perjodu ta' approvazzjoni ta' dik is-sustanza. Peress li ttiehdet deċizzjoni dwar in-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni qabel dik id-data ta' skadenza estiża, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika malajr kemm jista' jkun.
- (20) Dan ir-Regolament ma jipprevenix it-tressiq ta' applikazzjoni ulterjuri għall-approvazzjoni tal-mancozeb skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (21) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

<sup>(6)</sup> L-EFSA (Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel), 2019. Il-konkluzjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva mancozeb. EFSA Journal 2019;17(7):5755 DOI: 10.2903/j.efsa.2019.5755

<sup>(7)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2094 tad-29 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-estensjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi benfluralin, dimoxystrobin, fluazinam, flutolanil, mancozeb, mecoprop-P, mepiquat, metiram, oxamyl u pyraclostrobin (ĠU L 317, 9.12.2019, p. 102).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva**

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb mhijiex imġedda.

*Artikolu 2*

**Emenda għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

Fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tithassar ir-ringiela 114 dwar il-mancozeb.

*Artikolu 3*

**Mizuri tranżizzjonali**

L-Istati Membri għandhom jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-mancozeb bhala sustanza attiva sa mhux iktar tard mill-4 ta' Lulju 2021.

*Artikolu 4*

**Perjodu ta' grazzja**

Kwalunkwe perjodu ta' grazzja mogħti mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu jiskadi sa mhux iktar tard mill-4 ta' Jannar 2022.

*Artikolu 5*

**Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

# DIRETTIVI

## ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2088

tal-11 ta' Diċembru 2020

**li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar tal-fwejjah allergeniċi fil-ġugarelli**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(1) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/48/KE tistabbilixxi obbligu ġenerali biex jiġu elenkati fuq il-ġugarell, fuq tikketta mwahħla, fuq l-imballaġġ jew f'fuljett li jkun hemm miegħu, jekk jiżdidu ma' ġugarell, l-ismijiet ta' 11-il fwieha allergenika jekk il-koncentrazzjonijiet ta' daww il-fwejjah jaqbu l-100 mg/kg fil-ġugarell jew fil-komponenti tiegħu. Daww il-fwejjah allergeniċi huma elenkati fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II ta' dik id-Direttiva.
- (2) Il-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur (SCCS), li jassisti lill-Kummissjoni bħala korp indipendenti għall-valutazzjoni tar-riskju fil-qasam tal-prodotti kozmetiċi, jinnota fl-opinjoni tiegħu tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 <sup>(2)</sup> li l-allergija minhabba kuntatt mal-fwejjah hija problema komuni, sinifikanti u rilevanti fl-Ewropa u li l-esponiment għall-fwejjah iseħh mill-użu ta' prodotti oħra tal-konsumatur, bħall-ġugarelli. L-SCCS jinnota wkoll li, f'dawn l-aħhar snin, saret tendenza li jiġu miżjuda sustanzi kimiċi li jkunu fwejjah ma' hafna tipi ta' prodotti tal-konsumatur, pereżempju l-ġugarelli tat-tfal, li jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-esponiment tal-konsumatur għall-fwejjah minhabba l-kuntatt kutanju. L-SCCS iżid li l-konsumatur huwa espost għal sustanzi li jkunu fwejjah minn varjetà wiesgħa ta' prodotti kozmetiċi, prodotti oħra tal-konsumatur, prodotti farmaċewtiċi u esponimenti okkupazzjonali, u li daww l-esponimenti kollha huma ta' importanza fil-kuntest ta' allergija minhabba kuntatt, peress li mhux is-sors ta' esponiment li huwa kritiku, iżda d-doża kumulattiva għal kull unità ta' erja. Fl-opinjoni, għadd ta' allergeni tal-kuntatt stabbiliti fil-bnedmin huma elenkati fit-Tabella 13-1.
- (3) Stharriġ dwar is-sustanzi allergeniċi fil-prodotti għat-tfal li twettaq mill-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent fid-Danimarka <sup>(3)</sup> juri l-preżenza ta' fwejjah allergeniċi fil-ġugarelli, fosthom tafal artab, slimes, pupi, teddy bears, u lastkuwiet.
- (4) Il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli jagħti pariri lill-Kummissjoni fit-tnejn ta' proposti legiżlattivi u ta' inizjattivi ta' politika fil-qasam tas-sikurezza tal-ġugarelli. L-għan tas-sottogrupp tiegħu dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Ġugarelli (is-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi) huwa li jagħti pariri fir-rigward tas-sustanzi kimiċi li jistgħu jintużaw fil-ġugarelli.
- (5) Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019 <sup>(4)</sup>, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli fakkar li sustanza allergenika, irrispettivament tkunx preżenti fil-prodotti kozmetiċi jew fil-ġugarelli, dejjem tkun allergenika. Dik l-hekk imsejja proprjetà intrinsika tas-sustanza hija indipendenti mill-użu tas-sustanza u għaldaqstant tkun preżenti kemm jekk tintuża fil-prodotti kozmetiċi kif ukoll jekk tintuża fil-ġugarelli. B'hekk, il-Grupp ta' Esperti kkunsidra li

<sup>(1)</sup> ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Opinjoni tal-SCCS dwar l-allergeni tal-fwejjah fil-prodotti kozmetiċi tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 (SCCS/1459/11). [http://ec.europa.eu/health/scientific\\_committees/consumer\\_safety/docs/sccs\\_o\\_102.pdf](http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_102.pdf)

<sup>(3)</sup> Il-Ministeru għall-Ambjent u l-Ikel tad-Danimarka – l-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent. Stharriġ dwar is-sustanzi allergeniċi fil-prodotti mmirati għat-tfal – il-ġugarelli u l-prodotti kozmetiċi. L-Istharriġ Nru 148 dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Prodotti tal-Konsumatur, 2016.

<https://www2.mst.dk/Udgiv/publications/2016/08/978-87-93529-00-7.pdf>

<sup>(4)</sup> Minuti tal-laqgħa tat-13 ta' Settembru 2019 tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=17996&Lang=MT>

sustanza allergenika li tohloq riskju fil-prodotti kozmetiċi, tista' tohloq riskju bl-istess mod fil-ġugarelli. Ghalhekk, enfazizza l-importanza li jitqiesu bir-reqqa l-opinjoni tal-SCCS u tal-kumitati predeċessuri tiegħu dwar il-fwejjah allergeniċi fil-prodotti kozmetiċi meta jiġu rregolati l-fwejjah allergeniċi fil-ġugarelli.

- (6) Fil-laqgħa tas-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi tat-3 ta' Mejju 2018 <sup>(\*)</sup>, il-maġġoranza tal-membri tiegħu kkonkludew li l-allergeni tal-kuntatt stabbiliti fil-bnedmin li huma elenkati fit-Tabella 13-1 tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 jenhtieg li jiżdiedu mal-lista ta' fwejjah allergeniċi li jridu jiġu elenkati fuq il-ġugarell, fuq tikketta mwahhla, fuq l-imballaġġ jew f'fuljett li jiġi miegħu, li giet stabbilita fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE.
- (7) Fit-13 ta' Settembru 2019, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli kkonferma l-konkluzjonijiet tas-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi.
- (8) Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli nnota li l-entrata 4 fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE dwar iċ-ċitronellol, bin-numru CAS 106-22-9, tkopri biss it-tahlita taż-żewġ forom enantjomeriċi taċ-ċitronellol. Madankollu, skont il-Grupp ta' Esperti, jenhtieg li r-rekwiziti tat-tikkettar ikopru wkoll iż-żewġ forom enantjomeriċi individwali elenkati bin-numri CAS 1117-61-9 u 7540-51-4 fit-Tabella 13-1 tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012.
- (9) Fid-dawl tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 u r-rakkomandazzjoni tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli tat-13 ta' Settembru 2019, jenhtieg li l-fwejjah allergeniċi elenkati fit-Tabella 13-1 tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 ikunu soġġetti għal rekwiziti tat-tikkettar meta jkunu preżenti fil-ġugarelli. Ghalhekk, jenhtieg li l-fwejjah li għadhom mhumiex soġġetti għal projbizzjoni jew għar-rekwiziti tat-tikkettar stabbiliti fid-Direttiva 2009/48/KE jiġu inklużi fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II ta' dik id-Direttiva.
- (10) Ghalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2009/48/KE tiġi emendata skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 47(1) tad-Direttiva 2009/48/KE,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

#### Artikolu 1

L-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Direttiva.

#### Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux iktar tard mill-4 ta' Lulju 2022, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-5 ta' Lulju 2022.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

#### Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

<sup>(\*)</sup> Minuti tal-laqgħa tat-3 ta' Mejju 2018 tas-sottogrupp is-Sustanzi Kimiċi tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli. <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeetingDoc&docid=19025>.



Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

Fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II, it-tabella hija emendata kif ġej:

(1) l-entrata 4 hija sostitwita b'dan li ġej:

| Nru   | Isem il-fwieha allerġenika | Numru CAS                        |
|-------|----------------------------|----------------------------------|
| “(4)” | Ċitronellol                | 106-22-9; 1117-61-9; 7540-51-4”; |

(2) jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

| Nru    | Isem il-fwieha allerġenika                                  | Numru CAS                                      |
|--------|---|--|
| “(12)” | Aċetilċedren  | 32388-55-9                                     |
| (13)   | Salicilat tal-amil  | 2050-08-0                                      |
| (14)   | trans-Anetolu   | 4180-23-8                                      |
| (15)   | Benzaldeid  | 100-52-7                                       |
| (16)   | Ganfra  | 76-22-2; 464-49-3                              |
| (17)   | Carvone   | 99-49-0; 6485-40-1; 2244-16-8                  |
| (18)   | beta-Karjofillen (ossidu)                                   | 87-44-5  |
| (19)   | Keton-4 tal-ward (Damaskenon)                               | 23696-85-7                                     |
| (20)   | alfa-Damaskon (TMCHB)                                       | 43052-87-5; 23726-94-5                         |
| (21)   | ċis-beta-Damaskon   | 23726-92-3                                     |
| (22)   | delta-Damaskon  | 57378-68-4                                     |
| (23)   | Aċetat tad-dimetilbenzil karbinil (DMBCA)                   | 151-05-3                                       |
| (24)   | Eżadekanolakton   | 109-29-5                                       |
| (25)   | Eżametilindanopiran   | 1222-05-5                                      |
| (26)   | (DL)-Limonen  | 138-86-3                                       |
| (27)   | Aċetat tal-linalil  | 115-95-7                                       |
| (28)   | Mentol  | 1490-04-6; 89-78-1; 2216-51-5                  |
| (29)   | Salicilat tal-metil   | 119-36-8                                       |
| (30)   | 3-metil-5-(2,2,3-trimetil-3-ċiklopenten-1-il)pent-4-en-2-ol | 67801-20-1                                     |
| (31)   | alfa-Pinen  | 80-56-8  |
| (32)   | beta-Pinen  | 127-91-3                                       |
| (33)   | Ftalid tal-propiliden                                       | 17369-59-4                                     |
| (34)   | Salicilaldeid   | 90-02-8  |
| (35)   | alfa-Santalol   | 115-71-9                                       |
| (36)   | beta-Santalol   | 77-42-9  |
| (37)   | Sklareol  | 515-03-7                                       |
| (38)   | alfa-Terpineol  | 10482-56-1; 98-55-5                            |
| (39)   | Terpineol (tahlita ta' isomeri)                             | 8000-41-7                                      |
| (40)   | Terpinolen  | 586-62-9                                       |
| (41)   | Aċetilktaidronaftaleni tat-tetrametil                       | 54464-57-2; 54464-59-4; 68155-66-8; 68155-67-9 |

|      |  |   |
|------|--|---|
| (42) | Trimetilbenzenpropanol (Majantol)  | 103694-68-4   |
| (43) | Vanillina  | 121-33-5  |
| (44) | <i>Cananga odorata</i> u żejt tal-ylang-ylang  | 83863-30-3; 8006-81-3   |
| (45) | Żejt tal-qoxra tas-siġra tač-Cedrus atlantica  | 92201-55-3; 8000-27-9   |
| (46) | Żejt tal-weraq tas-Cinnamomum casia  | 8007-80-5   |
| (47) | Żejt tal-qoxra tas-siġra tas-Cinnamomum zeylanicum                                       | 84649-98-9  |
| (48) | Żejt tal-fjuri tač-Citrus aurantium amara  | 8016-38-4   |
| (49) | Żejt tal-qxur tal-frott tač-Citrus aurantium amara                                       | 72968-50-4  |
| (50) | Żejt tal-qxur tal-frott tač-Citrus bergamia espress                                      | 89957-91-5  |
| (51) | Żejt tal-qxur tal-frott tač-Citrus limonum   | 84929-31-7  |
| (52) | Żejt tal-qxur tal-frott tač-Citrus sinensis (sinonimu: <i>Aurantium dulcis</i> ) espress | 97766-30-8; 8028-48-6   |
| (53) | Żjut tač-Cymbopogon citratus/schoenanthus  | 89998-14-1; 8007-02-01; 89998-16-3  |
| (54) | Żejt tal-weraq tal-ispeċijiet Eucalyptus   | 92502-70-0; 8000-48-4   |
| (55) | Żejt tal-weraq/tal-fjuri tal-Eugenia caryophyllus  | 8000-34-8   |
| (56) | <i>Jasminum grandiflorum/officinale</i>  | 84776-64-7; 90045-94-6; 8022-96-6   |
| (57) | Juniperus virginiana   | 8000-27-9; 85085-41-2   |
| (58) | Żejt tal-frott tal-Laurus nobilis  | 8007-48-5   |
| (59) | Żejt tal-weraq tal-Laurus nobilis  | 8002-41-3   |
| (60) | Żejt taz-żerriegha tal-Laurus nobilis  | 84603-73-6  |
| (61) | Lavandula hybrida  | 91722-69-9  |
| (62) | Lavandula officinalis  | 84776-65-8  |
| (63) | Mentha piperita  | 8006-90-4; 84082-70-2   |
| (64) | Mentha spicata   | 84696-51-5  |
| (65) | L-ispeċijiet Narcissus   | Diversi, inkluż 90064-25-8  |
| (66) | Pelargonium graveolens   | 90082-51-2; 8000-46-2   |
| (67) | Pinus mugo   | 90082-72-7  |
| (68) | Pinus pumila   | 97676-05-6  |
| (69) | Pogostemon cablin  | 8014-09-3; 84238-39-1   |
| (70) | Żejt tal-fjuri tal-ward (l-ispeċijiet Rosa)  | Diversi, inkluż 8007-01-0, 93334-48-6, 84696-47-9, 84604-12-6, 90106-38-0, 84604-13-7, 92347-25-6 |
| (71) | Santalum album   | 84787-70-2; 8006-87-9   |
| (72) | Trementina (żejt)  | 8006-64-2; 9005-90-7; 8052-14-0".   |

**ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2089****tal-11 ta' Diċembru 2020****li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-projbizzjoni tal-fwejjah allerġeniċi fil-ġugarelli****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(1) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/48/KE tistabbilixxi projbizzjoni ġenerali ta' 55 fwieha allerġenika fil-ġugarelli, kif elenkati fit-tabella fl-ewwel paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II ta' dik id-Direttiva, sabiex tippoteġi lit-tfal mill-allerġiji li daww il-fwejjah jistgħu jikkawżaw meta jintużaw fil-ġugarelli.
- (2) Il-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur (SCCS), li jassisti lill-Kummissjoni bħala korp indipendenti għall-valutazzjoni tar-riskju fil-qasam tal-prodotti kozmetiċi, jinnota fl-opinjoni tiegħu tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 <sup>(2)</sup> li l-allerġija minhabba kuntatt mal-fwejjah hija problema komuni, sinifikanti u rilevanti fl-Ewropa u li l-esponiment għall-fwejjah isehh mill-użu ta' prodotti oħra tal-konsumatur, bħall-ġugarelli. L-SCCS jinnota wkoll li, f'dawn l-aħhar snin, saret tendenza li jiġu miżjuda sustanzi kimiċi li jkunu fwejjah ma' hafna tipi ta' prodotti tal-konsumatur, pereżempju l-ġugarelli tat-tfal, li jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-esponiment tal-konsumatur għall-fwejjah minhabba l-kuntatt kutanju. L-SCCS iżid li l-konsumatur huwa espost għal sustanzi li jkunu fwejjah minn varjetà wiesgħa ta' prodotti kozmetiċi, prodotti oħra tal-konsumatur, prodotti farmaċewtiċi u esponimenti okkupazzjonali, u li daww l-esponimenti kollha huma ta' importanza fil-kuntest ta' allerġija minhabba kuntatt, peress li mhuwiex is-sors ta' esponiment li huwa kritiku, iżda d-doża kumulattiva għal kull unità ta' erja.
- (3) Stharrig dwar is-sustanzi allerġeniċi fil-prodotti għat-tfal li twettaq mill-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent fid-Danimarka <sup>(3)</sup> juri l-preżenza ta' fwejjah allerġeniċi fil-ġugarelli, fosthom tafal artab, slimes, pupi, teddy bears, u lastkuwiet.
- (4) Il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli jagħti pariri lill-Kummissjoni fit-tnejn ta' proposti legiżlattivi u ta' inizjattivi ta' politika fil-qasam tas-sikurezza tal-ġugarelli. L-għan tas-sottogrupp tiegħu dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Ġugarelli (is-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi) huwa li jagħti pariri fir-rigward tas-sustanzi kimiċi li jistgħu jintużaw fil-ġugarelli.
- (5) Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019 <sup>(4)</sup>, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli fakkar li sustanza allerġenika, irrispettivament tkunx preżenti fil-prodotti kozmetiċi jew fil-ġugarelli, dejjem tkun allerġenika. Dik l-hekk imsejja proprjetà intrinsika tas-sustanza hija indipendenti mill-użu tas-sustanza u għaldaqstant tkun preżenti kemm jekk tintuża fil-prodotti kozmetiċi kif ukoll jekk tintuża fil-ġugarelli. B'hekk, il-Grupp ta' Esperti kkunsidra li sustanza allerġenika li tohloq riskju fil-prodotti kozmetiċi, tista' tohloq riskju bl-istess mod fil-ġugarelli. Għalhekk, enfasizza l-importanza li jitqiesu bir-reqqa l-opinjoni tal-SCCS u tal-kumitati predeċessuri tiegħu dwar il-fwejjah allerġeniċi fil-prodotti kozmetiċi meta jiġu rregolati l-fwejjah allerġeniċi fil-ġugarelli.

<sup>(1)</sup> ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Opinjoni tal-SCCS dwar l-allerġeni tal-fwejjah prodotti kozmetiċi tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 (SCCS/1459/11). [http://ec.europa.eu/health/scientific\\_committees/consumer\\_safety/docs/sccs\\_o\\_102.pdf](http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_102.pdf)

<sup>(3)</sup> Il-Ministeru għall-Ambjent u l-ikel tad-Danimarka – l-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent. Stharrig dwar is-sustanzi allerġeniċi fil-prodotti mmirati għat-tfal – il-ġugarelli u l-prodotti kozmetiċi. L-Istharrig Nru 148 dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Prodotti tal-Konsumatur, 2016. <https://www2.mst.dk/Udgiv/publications/2016/08/978-87-93529-00-7.pdf>

<sup>(4)</sup> Minuti tal-laqgħa tat-13 ta' Settembru 2019 tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=17996&Lang=MT>

- (6) Id-Direttiva 2009/48/KE tippermetti lill-Kummissjoni tipprojbixxi jew tirrikjedi t-tikkettar tal-fwejjah allergeniċi fil-gugarelli. Kuntrarjament għar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(5)</sup>, li jirregola l-prodotti kozmetiċi, id-Direttiva ma tippermettix lill-Kummissjoni tistabbilixxi limiti massimi għall-fwejjah allergeniċi.
- (7) Fl-opinjoni tiegħu tas-26 utas-27 ta' Ġunju 2012, l-SCCS ikkonkluda li l-prodotti kozmetiċi li fihom l-atranol jew il-kloroatranol mhumiex sikuri. Għaldaqstant l-SCCS ikkonferma l-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar Prodotti tal-Konsumatur (SCCP) tas-7 ta' Diċembru 2004 <sup>(6)</sup> li jenhtieg li l-atranol u l-kloroatranol ma jkunux preżenti fil-prodotti tal-konsumatur. Għalhekk, fil-laqgħa tiegħu tat-3 ta' Mejju 2018 <sup>(7)</sup>, is-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi rrakkomanda l-projbizzjoni tal-użu tal-atranol u tal-kloroatranol fil-gugarelli, billi żiedhom fit-tabella fl-ewwel paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE.
- (8) Fl-opinjoni tiegħu ta' Diċembru 1999 <sup>(8)</sup>, il-Kumitat Xjentifiku dwar il-Prodotti Kozmetiċi u l-Prodotti mhux tal-ikel maħsuba għall-Konsumaturi (SCCNFP), li kien predeċessur tal-SCCS, inkluda l-metil eptin karbonat fost is-sustanzi kimiċi li huma fwejjah u li jiġu rrapportati inqas ta' sikwit bħala allergeni tal-kuntatt. Abbażi ta' dik l-opinjoni, il-metil eptin karbonat gie inkluz fost il-fwejjah allergeniċi li jridu jiġu elenkati fuq il-gugarell, fuq tikketta mwahħla, fuq l-imballaġġ jew f'fuljett li jiġi miegħu, f'konformità mat-talet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE. Fl-opinjoni tiegħu tal-25 ta' Settembru 2001 <sup>(9)</sup>, l-SCCNFP irrakkomanda li l-livell ta' metil eptin karbonat fil-prodotti kozmetiċi lesti ma jaqbiżx iż-0,01 %.
- (9) Filwaqt li jitqies dak li ssemma hawn fuq, u b'mod partikolari l-opinjoni tal-SCCS li tikkonkludi li l-prodotti kozmetiċi li fihom l-atranol jew il-kloroatranol mhumiex sikuri, l-opinjoni tal-SCCP li l-atranol u l-kloroatranol mhux suppost ikunu preżenti fil-prodotti tal-konsumatur u l-opinjoni tal-SCCNFP li l-metil eptin karbonat ma jaqbiżx iż-0,01 % fil-prodotti tal-konsumatur, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli, fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019, irrakkomanda li jiġi projbit l-użu tal-atranol, tal-kloroatranol u tal-metil eptin karbonat fil-gugarelli.
- (10) Fid-dawl tal-opinjonijiet tal-SCCS, tal-SCCP u tal-SCCNFP, u tar-rakkomandazzjoni tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli, jenhtieg li l-użu tal-atranol, tal-kloroatranol u tal-metil eptin karbonat fil-gugarelli jiġi projbit.
- (11) Għalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2009/48/KE tiġi emendata skont dan.
- (12) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 47(1) tad-Direttiva 2009/48/KE,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

#### Artikolu 1

L-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Direttiva.

#### Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw, sa mhux iktar tard mill-4 ta' Lulju 2022, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-5 ta' Lulju 2022.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

<sup>(5)</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).

<sup>(6)</sup> Opinjoni tas-7 ta' Diċembru 2004 tal-SCCP dwar l-atranol u l-kloroatranol preżenti fl-estratti naturali (eż. l-estratti tal-muski tal-ballut u tas-siġar), (SCCP/00847/04).

[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/04\\_sccp/docs/sccp\\_o\\_006.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_006.pdf)

<sup>(7)</sup> Minuti tal-laqgħa tat-3 ta' Mejju 2018 tas-sottogrupp is-Sustanzi Kimiċi tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli.

[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/04\\_sccp/docs/sccp\\_o\\_006.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_006.pdf)

<sup>(8)</sup> Opinjoni tat-8 ta' Diċembru 1999 li tikkonċerna l-Allergija mill-Fwejjah fil-Konsumaturi – Rieżami tal-problema. Analizi tal-htieġa li jkun hemm informazzjoni tal-konsumatur u identifikazzjoni tal-allergeni tal-konsumatur (SCCNFP/0017/98 Final), it-Tabella 6b, p. 23.

[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/sccp/documents/out98\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/sccp/documents/out98_en.pdf)

<sup>(9)</sup> Opinjoni tal-25 ta' Settembru 2001 li tikkonċerna Lista inizjali ta' Materjali tal-Fwejjah li ma jridux jiffurmaw Parti mill-Prodotti Kozmetiċi għajr soġġett għar-Restrizzjonijiet u l-Kundizzjonijiet stabbiliti (SCCNFP/0392/00 final), p. 8.

[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/sccp/documents/out150\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/sccp/documents/out150_en.pdf)

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

*Artikolu 3*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

*Artikolu 4*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ANNEX

Fil-Parti III tal-Anness II, il-punt 11 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-ewwel paragrafu, fit-tabella, jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

| Nru   | Isem il-fwieha allergenika                              | Numru CAS  |
|-------|---|------------|
| “(56) | Atranol (2,6-Diidrossi-4-metil-benzaldeid)              | 526-37-4   |
| (57)  | Kloroatranol (3-Kloro-2,6-Diidrossi-4-metil-benzaldeid) | 57074-21-2 |
| (58)  | Metil eptin karbonat                                    | 111-12-6”; |

(2) fit-tielet paragrafu, fit-tabella, l-entrata 10 tithassar.

---

# DEĊIŻONIJIET

## DEĊIŻJONI (UE) 2020/2090 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-4 ta' Diċembru 2020

li temenda d-Deċiżjoni BĊE/2013/10 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/60)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) Kien hemm żieda fin-numru ta' riproduzzjonijiet ta' karti tal-flus tal-euro rtirati miċ-ċirkolazzjoni li l-pubbliku ġenerali jista' jirriskja li jfixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini, minkejja l-fatt li whud minn dawn ir-riproduzzjonijiet għandhom indikazzjonijiet żgħar jew li ma jistgħux jiġu identifikati faċilment li huma "kopji", "mhux valuta legali" jew għandhom "jintużaw biss għall-films jew bhala props", peress li għandhom id-dehra ta' karti tal-flus tal-euro u jikkopjaw ċerti karatteristiċi ta' sigurtà tal-karti tal-flus. Dawn ir-riproduzzjonijiet huma offruti u mixtrija l-aktar permezz ta' swieq online jew siti web. Ir-riproduzzjonijiet li l-pubbliku ġenerali jista' jfixkel ma' karti tal-flus ġenwini huma illegali skont id-Deċiżjoni BĊE/2013/10<sup>(1)</sup>. Għaldaqstant huwa importanti li jiġu ppromulgati miżuri li jnaqqsu u eventwalment iwaqqfu t-tixrid ulterjuri tagħhom. B'mod partikolari, projbizzjoni cara tal-attivitajiet illegali żżid iċ-ċertezza legali. Fl-istess hin, huwa importanti li jkun possibbli li jiġu eżentati attivitajiet li jirrigwardaw ċerti riproduzzjonijiet, jekk l-Eurosistema tqis li l-pubbliku ġenerali ma jstax ifixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini.
- (2) Għaldaqstant, id-Deċiżjoni BĊE/2013/10 għandha tiġi emendata kif mehtieg.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

### **Emenda**

L-Artikolu 2 tad-Deciżjoni BĊE/2013/10 huwa mibdul b'dan li ġej:

*"Artikolu 2*

### **Regoli dwar ir-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro**

1. "Riproduzzjoni" għandha fisser kull xbieha tangibbli jew intangibbli li tuża karta tal-flus tal-euro shiha jew parti minnha kif speċifikat fl-Artikolu 1, jew partijiet mill-elementi individwali tad-disinn tagħha, bħal, fost l-oħrajn, il-kulur, id-dimensjonijiet u l-użu ta' ittri jew ta' simboli, liema xbieha tista' tixbah lil, jew tagħti l-impressjoni ġenerali ta', karta tal-flus tal-euro ġenwina, irrispettivament minn:

- (a) id-daqs tax-xbieha; jew
- (b) il-materjal(i) jew it-teknika (tekniki) użati fil-produzzjoni tagħha; jew
- (c) jekk zdidux jew inbidlux elementi tad-disinn tal-karta tal-flus tal-euro, bħall-ittri jew is-simboli.

<sup>(1)</sup> Id-Deċiżjoni BĊE/2013/10 tad-19 ta' April 2013 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (ĠU L 118, 30.4.2013, p. 37).



2. Sakemm il-BĊE jew BĊN ma jaqblux ma' eżenzjoni kif stabbilit fil-paragrafu 5, ir-riproduzzjonijiet li ma jikkonformawx mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 3 għandhom jitqiesu bhala illegali u l-produzzjoni, il-pussess, it-trasport, it-tixrid, il-bejgħ, il-promozzjoni, l-importazzjoni fl-Unjoni u l-użu jew it-tentattiv ta' użu tagħhom għat-tranzazzjonijiet għandu jkun ipprojbit.

3. Ir-riproduzzjonijiet li jikkonformaw mal-kriterji li ġejjin għandhom jitqiesu bhala legali, peress li ma hemm l-ebda riskju li l-pubbliku generali jista' jitfixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini:

- (a) ir-riproduzzjonijiet b'naħa waħda biss ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1, kemm-il darba d-daqs tar-riproduzzjoni jkun daqs jew ikbar minn 125 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa', jew daqs jew inqas minn 75 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa' tal-karta tal-flus tal-euro rispettiva kif speċifikat fl-Artikolu 1; jew
- (b) ir-riproduzzjonijiet biż-żewġ naħat ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1, kemm-il darba d-daqs tar-riproduzzjoni jkun daqs jew ikbar minn 200 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa', jew daqs jew inqas minn 50 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa' tal-karta tal-flus tal-euro rispettiva kif speċifikat fl-Artikolu 1; jew
- (c) ir-riproduzzjonijiet ta' elementi individwali tad-disinn ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1, kemm-il darba dak l-element tad-disinn ma jintweriex fuq sfond li jkun jixbah lil dak ta' karta tal-flus; jew
- (d) ir-riproduzzjonijiet fuq naħa waħda li juru parti min-naħa ta' quddiem jew ta' wara ta' karta tal-flus tal-euro, kemm-il darba dik il-parti tkun iżgħar minn terz tan-naħa oriġinali ta' quddiem jew ta' wara ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1; jew
- (e) ir-riproduzzjonijiet magħmulin minn materjal li jkun jidher b'mod ċar li hu differenti mill-karta, li jidher u jinħass sew li huwa differenti mill-materjal użat għall-karti tal-flus; jew
- (f) ir-riproduzzjonijiet intangibbli li jkunu disponibbli elettronikament f'siti web, bil-fil jew mingħajr fil jew bi kwalunkwe mezz ieħor li jippermetti lill-membri tal-pubbliku li jkollhom aċċess għal dawn ir-riproduzzjonijiet intangibbli minn post u f'hin magħżul minnhom individwalment, kemm-il darba:
  - il-kelma SPECIMEN (kampjun) (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) tkun stampata dijagonalment fuq ir-riproduzzjoni bit-tipa Arial jew b'tipa simili għat-tipa Arial,
  - ir-riżoluzzjoni tar-riproduzzjoni elettronika fid-daqs 100 % tagħha ma taqbiżx it-72 punt kull pulzier (dpi),
  - it-tul tal-kelma SPECIMEN (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) ikun mill-inqas 75 % tat-tul tar-riproduzzjoni,
  - l-gholi tal-kelma SPECIMEN (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) ikun mill-inqas 15 % tal-wisa' tar-riproduzzjoni, u
  - il-kelma SPECIMEN (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) tkun tidher f'kulur mhux trasparenti (opak) li jikkontrasta mal-kulur dominanti tal-karta tal-flus tal-euro rispettiva kif speċifikat fl-Artikolu 1.

5. B'mod eċċezzjonali l-BĊE jew il-BĊN rilevanti, kif applikabbli, jista', meta jirċievi talba bil-miktub, jaċċetta li jeżenta riproduzzjoni li ma tikkonformax mal-kriterji tal-paragrafu 3 mill-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 2, jekk il-BĊE jew il-BĊN rilevanti jqis li r-riproduzzjoni ma tistax tiġi mfixkla mill-pubbliku generali ma' karta tal-flus tal-euro ġenwina kif speċifikat fl-Artikolu 1. Meta riproduzzjoni ssir fit-territorju ta' Stat Membru wiehed biss li l-munita tiegħu hija l-euro, talbiet bħal dawn għal eżenzjoni għandhom jiġu indirizzati lill-BĊN ta' dak l-Istat Membru. Fil-każijiet l-oħra kollha, dawn it-talbiet għandhom jiġu indirizzati lill-BĊE.

6. Ir-regoli tar-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro japplikaw ukoll għall-karti tal-flus tal-euro li jkunu ġew irtirati jew li jkunu tilfu l-istatus tagħhom ta' valuta legali skont din id-Deciżjoni."

## Artikolu 2

### Dispożizzjonijiet finali

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-4 ta' Diċembru 2020.

*Il-President tal-BĊE*  
Christine LAGARDE

---

# LINJI GWIDA

## LINJA GWIDA (UE) 2020/2091 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-4 ta' Diċembru 2020

### li temenda l-Linja Gwida BĊE/2003/5 dwar l-infurzar ta' miżuri kontra r-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro irregolari u dwar il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/61)

Il-Kunsill Governattiv tal-Bank Ċentrali Ewropew,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 12.1 u 14.3 u l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) Kien hemm zieda fin-numru ta' riproduzzjonijiet ta' karti tal-flus tal-euro rtirati miċ-ċirkolazzjoni li l-pubbliku ġenerali jista' jirriskja li jfixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini, minkejja l-fatt li whud minn dawn ir-riproduzzjonijiet għandhom indikazzjonijiet żgħar jew li ma jistgħux jiġu identifikati faċilment li huma "kopji", "mhux valuta legali" jew li għandhom "jintużaw biss għall-films jew bhala props", peress li għandhom id-dehra ta' karti tal-flus tal-euro u jikkopjaw ċerti karatteristiċi ta' sigurtà tal-karti tal-flus. Dawn ir-riproduzzjonijiet huma offruti u mixtrija l-aktar permezz ta' swieq online jew siti web. Ir-riproduzzjonijiet li l-pubbliku ġenerali jista' jfixkel ma' karti tal-flus ġenwini huma illegali skont il-Linja Gwida BĊE/2003/5 <sup>(1)</sup>. Għaldaqstant huwa importanti li jiġu ppromulgati miżuri li jnaqqsu u eventwalment iwaqqfu t-tixrid ulterjuri tagħhom u li jikkomplementaw il-miżuri eżistenti li l-Eurosistema għandha għad-dispożizzjoni tagħha, inklużi procedimenti ta' ksur li jistgħu jirriżultaw f'sanzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 <sup>(2)</sup>.
- (2) Minn meta ġew introdotti l-karti tal-flus tal-euro, il-membri tal-Eurosistema skambjaw opinjonijiet dwar jekk ċerti riproduzzjonijiet humiex legali jew illegali sabiex jiżguraw interpretazzjonijiet armonizzati fiż-żona tal-euro kollha. Madankollu, biex jiġu trattati talbiet futuri għal eżenzjonijiet għal tipi ta' riproduzzjonijiet li ma jistgħux jiġu evalwati fid-dawl tal-prattika stabbilita, jehtieg li tiġi stabbilita procedura li tiżgura interpretazzjonijiet armonizzati f'sitwazzjonijiet bhal dawn.
- (3) Għaldaqstant, il-Linja Gwida BĊE/2003/5 għandha tiġi emendata kif mehtieg.

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

#### Artikolu 1

#### Emendi

Il-Linja Gwida BĊE/2003/5 hija emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 1

#### Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' din il-Linja Gwida:

1. "riproduzzjoni irregolari" tfisser kwalunkwe riproduzzjoni msemmija fl-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10 tal-Bank Ċentrali Ewropew (\*) li:

(<sup>1</sup>) Il-Linja Gwida BĊE/2003/5 tal-20 ta' Marzu 2003 dwar l-infurzar ta' miżuri kontra r-riproduzzjoni tal-karti tal-flus euro irregolari u dwar il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus euro (ĠU L 78, 25.3.2003, p. 20).

(<sup>2</sup>) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (ĠU L 318, 27.11.1998, p. 4).

- (a) ma tikkonformax mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 2(3) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10 u ma hijiex eżentata mill-BĊE jew mill-BĊN rilevanti skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10; jew
  - (b) tikser id-drittijiet tal-awtur tal-BĊE fuq il-karti tal-flus tal-euro billi pereżempju taffettwa b'mod negattiv il-prestiġju tal-karti tal-flus tal-euro;
2. "attività irregolari" tfisser il-produzzjoni, il-pussess, it-trasport, it-tixrid, il-bejgħ, il-promozzjoni, l-importazzjoni fl-Unjoni u l-użu jew it-tentattiv ta' użu ta' riproduzzjonijiet irregolari.

(\*) Deċiżjoni BĊE/2013/10 tad-19 ta' April 2013 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (GU L 118, 30.4.2013, p. 37)."

2. L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

- (a) it-titolu tal-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-infurzar ta' miżuri kontra attivitajiet irregolari";

- (b) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Meta BĊN jsir jaf b'attività irregolari mibdija fit-territorju nazzjonali tiegħu, huwa għandu, permezz ta' komunikazzjoni standardizzata ipprovduta mill-BĊE, jordna lill-produttur tar-riproduzzjoni irregolari biex jieqaf iwettaq waħda jew aktar mill-attivitajiet rilevanti irregolari, u meta jitqies f'loku għandu jordna lill-parti fil-pussess tar-riproduzzjoni irregolari biex tgħaddilu din ir-riproduzzjoni.";

- (c) jiddaħhlu l-paragrafi 1a, 1b u 1c li ġejjin:

"1a. Meta BĊN jsir jaf bl-involvement, kemm jekk dirett jew indirett, fattività irregolari, inkluż fil-forma elettronika fuq siti web bid-dominji url nazzjonali rilevanti, b'mezzi bil-fili jew mingħajr fili, jew bi kwalunkwe mezz ieħor li jagħti aċċess lill-membri tal-pubbliku għar-riproduzzjoni irregolari minn post jew f'hin li huma jagħzlu individwalment, huwa għandu jinnnotifika lill-BĊE mingħajr dewmien. Il-BĊN għandu wkoll, permezz ta' mudell standardizzat ipprovdut mill-BĊE, jordna lill-produttur tar-riproduzzjoni irregolari biex iwaqqaf l-attività irregolari. Il-BĊE għandu mbagħad jieħu l-passi kollha possibbli sabiex inehhi r-riproduzzjoni irregolari mis-sit elettroniku.

1b. Il-BĊE jista' wkoll jordna lill-produttur tar-riproduzzjoni irregolari biex jieqaf iwettaq waħda jew aktar mill-attivitajiet irregolari rilevanti fit-territorju ta' Stat Membru jew ta' diversi Stati Membri u barra mill-Unjoni. Fejn jitqies xieraq, il-BĊE għandu jordna lill-parti fil-pussess tar-riproduzzjoni irregolari biex tgħaddilu r-riproduzzjoni irregolari.

1c. Qabel ma jieħu xi waħda mill-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu, BĊN għandu jinforma lill-BĊE u l-BĊE għandu jikkoordina l-miżuri li għandhom jittieħdu sabiex il-BĊN jew il-BĊE, kif applikabbli, ikun qed jaġixxi fil-kompetenza meħtieġa tiegħu meta jieħu kwalunkwe miżura.";

- (d) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Għandha tittiehed deċiżjoni sussegwenti mill-Bord Eżekuttiv tal-BĊE jew mill-BĊN rilevanti, sabiex jingħata bidu għal proċedura ta' ksur abbażi tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 (\*) li tista' twassal biex jiġu imposti sanzjonijiet skont dak ir-Regolament. Qabel ma tittiehed din id-deċiżjoni, il-BĊE u l-BĊN rilevanti għandhom jikkonsultaw lil xulxin, u l-BĊN għandu jgħarraf lill-BĊE dwar jekk ingħatax bidu, jew jekk jistax jingħata bidu, għal proċedura ta' ksur separata skont il-liġi kriminali nazzjonali, u barra minn hekk, dwar jekk hemmx xi bażi legali oħra xierqa għal azzjoni kontra l-attività irregolari, bħal-liġi dwar id-drittijiet tal-awtur. Meta jkun diġà ingħata bidu, jew jekk ikun se jingħata bidu għal proċedura ta' ksur skont il-liġi kriminali nazzjonali, jew jekk ikun hemm xi bażi legali oħra xierqa għal azzjoni kontra l-attività irregolari, m'għandu jingħata bidu għall-ebda proċedura ta' ksur skont ir-Regolament (KE) Nru 2532/98.

(\*) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1998, dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (GU L 318, 27.11.1998, p. 4).";

(e) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Il-BĊE għandu jaġixxi wahdu fit-tehd tal-passi deskritti f'dan l-Artikolu jekk:

- (a) l-origini tal-attività irregolari ma tistax tiġi stabbilita b'mod raġonevoli; jew
- (b) l-attività irregolari saret jew se jra ssir fit-territorji ta' bosta Stati Membri parteċipanti; jew
- (c) l-attività irregolari saret jew se jra barra t-territorji tal-Istati Membri parteċipanti.”;

3. L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 3

#### **Talbiet għal eżenzjoni għar-riproduzzjonijiet**

1. It-talbiet kollha għal eżenzjoni skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10 għandhom jiġu ttrattati:

- (a) mill-BĊN rispettiv, f'isem il-BĊE, jekk ir-riproduzzjonijiet ġew jew se jiġu prodotti biss fit-territorju tal-Istat Membru tiegħu; jew
- (b) mill-BĊE fil-każijiet l-oħrajn kollha deskritti fl-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10.

2. Jekk BĊN jirċievi talba għal eżenzjoni ta' tip ġdid, il-BĊN għandu jinforma lill-BĊE dwar it-talba u l-intenzjoni tiegħu li jagħti jew jiċhad l-eżenzjoni. Jekk il-fehmiet tal-BĊE u tal-BĊN ivarjaw minn xulxin f'dan ir-rigward, għandu jiddeċiedi l-Bord Eżekuttiv. Meta jieh d-deċiżjoni tiegħu, il-Bord Eżekuttiv għandu jikkunsidra l-fehmiet tal-Kumitat tal-Karti tal-Flus u tal-Kumitat Legali, b'mod partikolari kull fehma espressa dwar is-sitwazzjoni individwali tal-Istat Membru inkwistjoni soġġett għall-fehmiet espressi dwar l-implikazzjonijiet tad-deċiżjoni għaž-żona tal-euro kollha kemm hi. Il-BĊE għandu jiġbor id-*data* fuq it-talbiet riċevuti minnu (kemm jekk indirizzati lilu kif ukoll jekk le) u t-tweġibiet għal dawk it-talbiet u jinforma lill-BĊNi dwarhom. Il-BĊE jista' wkoll jippubblika d-*data* konsolidata minn żmien għal żmien.”.

Artikolu 2

#### **Dhu fis-seħh**

Din il-Linja Gwida għandha tidhol fis-seħh fil-jum tan-notifika tagħha lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

Artikolu 3

#### **Destinatarji**

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-4 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Christine LAGARDE



ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)